SERIA II.—ANUL IV, No. 690. **Ediţia a treia** VINERI, 20 FEBRUARIE 1898.

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE
Încep la 1 şi 15 ale fie-cărei luni şi se plătesc tot-d'a-una înainte
In *Bucureşti* la Casa Administraţiei
în *judeţe* şi *streinătate* prin mandate poştale
Un an în ţară 30 lei; în streinătate 50 lei
Şase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

EPOCA

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In Bucureşti şi judeţe se primesc numai la Administraţie
în streinătate, *direct la administraţie* şi la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserţiile şi reclamele 3 lei rîndul
Un număr vechiŭ 30 bani

PROCESUL DUELULUI

PLEDOARIA d-luĭ PANU

Prin programul de la Iaşĭ partidul naţional-liberal a tăgăduit «mărirea amortizăriĭ anuale a datorieĭ publice».

Ajuns la putere, nu numaĭ că partidul liberal n'a mărit amortizarea, dar încă a redus-o prin desfiinţarea caseĭ de amortizare.

Acum voeşte s'o maĭ micşoreze încă, prelungind prin conversiune termenele cînd se sting datoriile Statuluĭ.

DOUĂ SISTEME

Am încheiat revista noastră de erĭ, cu aceste aprecierĭ foarte posomorîte asupra situaţiuneĭ noastre financiare;

«Peste cîţĭ-va anĭ, vom avea 18 milioane maĭ puţin anual, din veniturile moşiilor Statuluĭ. Nu vom maĭ avea nicĭ cifra amortizăriĭ ce o plătesc sătenii şi care se înscrie azĭ, în buget, ca venit ordinar şi vom avea, din cauza conversiuneĭ plănuite, încă de plătit peste 20 milioane anual timp de 20 de anĭ, după termenul azĭ defipt pentru stingerea aceluĭ împrumut».

Acestea nu sunt critice pornite numaĭ dintr'un spirit de vrăjmăşie politică, ca acelea ale liberalilor, critice ce se formulează în opoziţie şi se uită la putere.

Putem dovedi că la putere fiind, ne-am ferit de expediente de acelea la carĭ recurge azĭ guvernul liberal.

S'a făcut, sub noĭ, o conversiune a unor împrumuturĭ în sumă de 274 milioane şi nu s'a îndepărtat, cu o zi, epoca cînd câta să se stingă fie-care împrumut.

S'aŭ vîndut sub noĭ — şi maĭ ales sub noĭ—moşiĭ d'ale Statuluĭ la sătenĭ, dar partea aferentă amortizăreĭ capitaluluĭ ce se înstreina, s'a vărsat în Casa de amortizare a datorieĭ publice ce se şi înfiinţase în acest scop.

Iată, documentat cu fapte, sistemul înţelept, prevăzător, economic, urmat de conservatorĭ.

In contra acestuĭ sistem aŭ protestat liberaliĭ, pe cînd eraŭ în opoziţie.

Eĭ calificaŭ politica noastră financiară de politică risipitoare şi anunţaŭ că eĭ vor introduce economia în finanţele ţăreĭ.

Eĭ precizaŭ că vor «**mări amortizarea anuală a datorieĭ publice**».

Ajunşĭ la putere, nu numaĭ nu măresc amortizarea, dar încă o reduc.

Eĭ desfiinţează Casa de amortizare. Eĭ îşĭ echilibrează chiar budgetul ordinar cu sumele adunate de noĭ, în maĭ mulţĭ anĭ anterioriĭ, în Casa de amortizare, şi ast-fel şarlatanul din capul visterieĭ se laudă că, într'un an, a avut un excedent.

Nu era destul atît. Acum d. Gogu Cantacuzino, făcînd o conversiune —ale căreĭ condiţiunĭ nu le cunoaştem încă, ca să o putem judeca în amănunte — cere autorizarea de a prelungi, pentru împrumuturile vechĭ, termenele cînd se sting acele împrumuturĭ.

Dacă comparăm sistemul conservatorilor cu acela al liberalilor —bine înţeles cu acela urmat de liberalĭ la putere—constatăm că de partea conservatorilor este economia, prudenţa, buna administraţiune şi de partea liberalilor: expedientele şi risipa.

Iar dacă comparăm sistemul preconizat de liberalĭ în opoziţie, cu acela aplicat de eĭ la putere, constatăm că şi în materie budgetară, ca în materie de impozite, sunt şarlatanĭ.

Liberaliĭ aŭ înşelat ţara şi în această privinţă, cum aŭ înşelat-o în politica externă.

D. Dim. Sturdza merită, în adevăr, lauda ce i-o aducea, zilele trecute, un ziar unguresc, că s'a arătat om de Stat, prin faptul că a călcat în picioare programul liberal alcătuit în opoziţie.

Noĭ ne asociăm cu aceste laude aduse d-luĭ Sturdza ca şi cu invectivele cu carĭ se vestejeşte programul de la Iaşĭ, care e actul în numele căruia are azĭ fiinţă partidul liberal.

16 MILIOANE

In fine s'a publicat de ministerul de finanţe situaţia tezauruluĭ public pînă la 31 Decembrie 1897.

Din această publicaţie rezultă că încasările pe anul curent sunt cu *11,681,000* leĭ maĭ micĭ ca cele din anul trecut, pînă la aceaşĭ epocă.

Trebue să ţinem seamă că budgetul anuluĭ curent este evaluat cu 5,225,000 leĭ maĭ presus de acela al anuluĭ precedent.

Pe 9 lunĭ (dela 1 Aprilie pînă la 31 Decembrie) putem socoti că evaluările pe anul curent sunt de peste 4 milioane maĭ marĭ ca acelea ale anuluĭ trecut.

Ast-fel, comparînd încasările anuluĭ acesta cu acelea ale anuluĭ trecut, găsim o lipsă de 11,681,000 plus 4 milioane şi ceva, adică circa *16 milioane*.

CONVERSIUNEA

Camera colectivistă a votat erĭ, în unanimitatea voturilor exprimate, proectul de lege prin care ministrul de finanţe se autorizează a converti treĭ din împrumuturile Statuluĭ.

In cursul discuţieĭ, d. Gogu Cantacuzino a declarat că în intenţia d-sale este de a face această conversiune cu prelungire de termen.

Vra să zică, este exact ceea-ce prevăzusem noĭ. Dar acest fel de conversiune, cu prelungire de termen, este un expedient menit să uşureze, pentru moment, deplorabila stare în care aŭ ajuns finanţele ţăreĭ sub d. Cantacuzino.

Aceasta nu maĭ este o conversiune ci un împrumut deghizat.

Iată ce este această conversiune, cu atîta zgomot anunţată şi pe care înseşĭ ziarele guvernamentale aŭ încetat — de ruşine — de a o maĭ apăra.

IN MACEDONIA

Era natural ca odată cu apropierea primăvereĭ să înceapă să se agite şi spiritele din Macedonia. De cîţĭ-va anĭ, această situaţie se repetă. Cu toate acestea, acum ea prezintă simptome maĭ grave.

Am reprodus zilele trecute ştirea că consulul rus din Bitolia, d. Alexandreief, a fost chemat la Constantinopol de ambasadorul Zinovief, pentru a-ĭ da relaţiunĭ asupra «*situaţieĭ alarmante ce domneşte în Macedonia*».

Alte ştirĭ confirmă şi ne dă cîte-va amănunte asupra acesteĭ «situaţiĭ alarmante».

Ast-fel, se telegrafiază din Sofia că comitetul revoluţionar macedonean a adresat, din Filipopolĭ, o proclamaţie către poporul bulgar *prin care îl îndeamnă să ia apărarea cauzeĭ fraţilor săĭ din Macedonia, atît de nedemn oprimaţĭ de Turcĭ*, şi să intre în campanie, *cu saŭ fără voia guvernuluĭ princiar*.

O altă telegramă din Salonic ne spune că s'a dat ordin din Constantinopol *să se concentreze un întrey corp de armată pe picior de războiŭ în Macedonia*, pentru a putea face faţă turburărilor ce se pot produce maĭ ales pe graniţele Bulgarieĭ şi Serbieĭ. De alt-fel—spune aceeaşĭ telegramă—*un puternic contingent de trupe, venind din Tesalia, a trecut prin Salonic, mergînd în Macedonia*, în direcţia spre Uskub şi vilaetul Kossovo, *unde se găseşte deja*, se pare, de maĭ multe zile, *mareşalul Edempaşa*.

Aceste ştirĭ sunt în de-ajuns pentru a ne arăta că lucrurile nu sunt de loc clare în Macedonia şi că dintr'o zi într'alta ne putem aştepta la surprinderĭ.

Să sperăm totuşĭ că primă-vara anuluĭ acesta va trece fără ca bubuitul tunuluĭ să se auză iarăşĭ în Peninsula Balcanică.

LEGEA INSTRUCŢIEĬ LA SENAT

Combinaţiĭ de culise. — Atitudinea d-luĭ P. Poni. — Cine va apăra legea?

Combinaţiĭ de culise

După patru săptămînĭ de discuţie, legea instrucţieĭ a trecut prin Cameră şi acum s'aŭ început conbinaţiile dacă şi în cît timp va trece legea şi prin Senat.

Mulţĭ colectivişti, carĭ nu cunosc încă dispoziţiile Senatuluĭ, cred că legea va trece repede. In culisele Senatuluĭ însă se vorbea erĭ că discuţia va ţine cel puţin treĭ săptămînĭ şi legea va fi modificată în multe părţĭ, aşa că ea va trebui din noŭ să fie trimisă Camereĭ.

Acest spirit ostil în contra legeĭ se datoreşte nemulţumirilor unuĭ mare număr de senatorĭ guvernamentalĭ în contra guvernuluĭ, nemulţumirĭ carĭ, deşi nu se manifestă de cît între culise, dar de astădată se vor manifesta la discuţia legeĭ instrucţieĭ.

Pe de altă parte însă, se afirmă că guvernul nu va admite absolut nicĭ o modificare, şi la discuţia pe articole a legeĭ guvernul va pune cestiunea de încredere.

Aceasta în ce priveşte spiritul general al Senatuluĭ asupra legeĭ instrucţieĭ.

Iată acum şi cîte-va amănunte:

Atitudinea d-luĭ P. Poni

Guvernul este foarte mult îngrijat de atitudinea d-luĭ Petre Poni, fost ministru al instrucţieĭ, care vrea să combată legea instrucţieĭ. Se spunea erĭ la Senat, că d. P. Poni va vorbi două şedinţe şi va combate nu numaĭ unele dispoziţiĭ, dar chiar şi economia legeĭ.

D. Dim. Sturdza stăruе mult pe lîngă d. P. Poni să nu maĭ ia cuvîntul în contra legeĭ; dar pînă acum n'a izbutit să-l dezarmeze.

D-niĭ Spiru Haret şi C. Dimitrescu-Iaşĭ, autoriĭ reformeĭ, speră că d. Poni va sfîrşi în cele din urmă prin a ceda şi anume pentru următorul motiv:

Pe cînd d. Poni era ministru al instrucţieĭ, d sa a întocmit o lege modificătoare a învăţămîntuluĭ primar, care a fost supusă întîĭ discuţieĭ uneĭ comisiunĭ din care făcea parte şi d. Haret. D. Poni a ţinut ca unele dispoziţiĭ ale proiectuluĭ săŭ să fie aprobate; acele dispoziţiĭ aŭ fost însă combătute de d. Haret, care a declarat că din pricina lor va lua cuvîntul la Cameră în contra legeĭ. D. Poni pe de o parte ne vroind să cedeze, iar pe de altă parte avînd teamă ca legea nu cumva să cadă în urma opoziţieĭ d-luĭ Haret,—a făcut apel la d. Dim. Sturdza. Acesta interveni şi a izbutit să determine pe d. Haret să nu combată legea. Ast-fel legea d-luĭ Poni a fost votată de Cameră şi Senat.

Acum e rîndul d-luĭ Poni, — zic d-niĭ Haret şi C. Dimitrescu-Iaşĭ,—să arate aceeaşĭ condescendenţă faţă de legea instrucţieĭ secundare şi superioare.

Aicĭ e toată speranţa guvernuluĭ.

Cine va apăra legea?

O altă grije a guvernuluĭ este, că în Senat nu se află nimenĭ, care să apere legea. Nu numaĭ atît: dar nu se găseşte nicĭ un raportor, căcĭ toţĭ profesoriĭ din Senat sunt în contra legeĭ.

Legea va fi combătută de d-niĭ Titu Maiorescu, P. Poni, Gh Mîrzescu, Ştefănescu, V. A. Urechiă, Valerian Ursianu, Micescu, dr. Manolescu şi dr. Petrini-Paul.

Cine o va apăra dar?

Singur numaĭ d. Haret!?

In întuneric

Am vorbit ierĭ despre stăruinţa cu care guvernul liberal, în contra tuturor tradiţiilor şi în contra interesuluĭ ţăriĭ, ţine opiniunea publică în nedumerire asupra afacerilor exterioare.

Vom indica astăzĭ cîte-va chestiunĭ asupra cărora guvernul a păstrat şi păstrează o tăcere culpabilă.

Primă-vara trecută, din curat senin, s'a pornit în Bulgaria o agitaţiune violentă contra Romînieĭ. Presa bulgară, pînă şi cea oficioasă, ne ataca cu înverşunare şi însuşĭ primul-ministru d. Stoilov a vorbit răŭ de Romînia, mergînd pînă la a ne contesta drepturile asupra Dobrogeĭ.

Era aci o atingere foarte gravă a demnităţiĭ şi intereselor noastre, asupra căreia nu se putea trece cu uşurinţă.

Ce motivase aceste îndrăzneţe atacurĭ? Ce a făcut guvernul pentru apărarea demnităţiĭ şi intereselor Statuluĭ romîn? Ce satisfacţiune a căpătat guvernul nostru? Ce garanţie a obţinut că asemenĭ atacurĭ nu se vor maĭ repeta?

Opiniunea publică nu ştie absolut nimic în această privinţă. Ea a văzut atacurile şi ofensa, dar n'a văzut riposta şi satisfacţiunea. Guvernul n'a dat, nicĭ oficial nicĭ măcar oficios, cea maĭ mică lămurire. Din toată afacerea, naţiunea romînă a rămas cu impresiunea dureroasă că pînă şi un mic Stat vasal e liber să lovească în Regatul Romînieĭ, iar acesta nu e volnic să răspundă, să se apere şi să se satisfacă.

Şi cu această impresie va rămînea cîtă vreme se va ţine afacerea în întunericul de pînă acum.

Un mister tot aşa de deprimător învăluie atitudinea Romînieĭ în cursul războiuluĭ greco-turc. Romînia s'a ales numaĭ cu ponoase, pe cînd vecinii noştri, deşi maĭ micĭ şi maĭ slabĭ, aŭ culeş multe foloase.

Absolut neînţeleasă a rămas şi pînă astăzĭ politica guvernuluĭ liberal în chestiunea macedoneană. Guvernul a renunţat la tot ce cîştigasem. Pentru ce? La sfîrşitul anuluĭ 1896, guvernul a anunţat oficial în Parlament că s'a creiat o Mitropolie a Romînilor din imperiul otoman; s'a strigat chiar: «Trăiască Sultanul!» Dar Mitropolia nicĭ astăzĭ nu există. De ce?

Pe cînd Bulgariĭ şi Sîrbiĭ aŭ făcut progrese colosale, noĭ nu numaĭ n'am ţinut pasul cu dînşiĭ, dar am şi pierdut ceea ce aveam, aşa că impresia finală e că Romînia plăteşte gloaba ca să profite alţiĭ—impresie foarte apăsătoare pentru conştiinţa naţională.

Toate aceste chestiunĭ, atît de însemnate, guvernul le ţine în cel maĭ desăvîrşit întuneric, lăsînd ca amărăciunea, ruina şi descurajarea să puie stăpînire pe opiniunea publică.

Pentru ca naţiunea abătută să fie reînălţată în ochiĭ eĭ propriĭ, e neapărată nevoe să se publice corespondenţa diplomatică privitoare la aceste chestiunĭ. Se va şti atuncĭ dacă răspunderea celor întîmplate trebue atribuită unor împrejurărĭ extra-ordinare, orĭ nedestoiniciei guvernuluĭ liberal.

BIRURI PENTRU BUSTUL LUI FIRFIRICĂ

Pantalonariĭ carĭ alcătuesc consiliul comunal al Capitaleĭ aŭ votat, din baniĭ comuneĭ, suma de cincĭ-zecĭ miĭ leĭ, contribuţie la imaginarul fond pentru ridicarea statueĭ luĭ Ion Brătianu, căruia pe vremurĭ i s'a maĭ zis şi Firfirică.

Aceştĭ melisienĭ socotesc că poporul plăteşte birurĭ pentru uzul particular al partiduluĭ colectivist. Eĭ socotesc că casa publică este tot una cu casa clubuluĭ din faţa Sărindaruluĭ, şi daŭ iama în prima casă ca să acopere golurile din cea de a doua.

Sub partidul liberal, birul plătit de popor serveşte ca să se ridice statuĭ tuturor poliţiştilor şi tuturor spionilor de pe vremurĭ.

Orĭ-ce noţiune de demnitate şi de cinste a dispărut din creerul acestor oamenĭ.

E însă o scuză. N'a perdut nimenĭ cinstea şi demnitatea ca să o găsească melisieniĭ cheferobiştĭ.

DIN STREINĂTATE

Păreri ruseşti

Un important ziar rusesc, *Ziarul Petersburguluĭ* al principeluĭ Uchtomski, publică observaţiunĭ interesante asupra atitudineĭ guvernuluĭ rus în chestiunea cretană şi în aceea a Dardanelelor.

In ce priveşte chestiunea cretană, numitul ziar spune că, dacă pe de o parte merită atenţiune visurile creştinilor din insulă, pe de altă parte trebue să se ţină seamă de temerile musulmanilor şi de agitaţiunea ce domneşte printre aceştia.

Orĭ-ce candidatură la postul de guvernator e bună, dacă poate împăca pe cele două partide duşmane; dacă Sultanul însă e îngrijit de o candidatură, atuncĭ de sigur că populaţiunea musulmană nu se va supune aceluĭ candidat. Tot în acest senz trebue înţeleasă şi hotărîrea Germanieĭ şi Austrieĭ de a nu impune acum Sultanuluĭ candidatura prinţuluĭ George. Aceasta nu înseamnă însă că maĭ tîrziŭ, cînd împrejurările s'ar schimba, aceste Puterĭ vor perzista în hotărîrea lor.

Chestiunea Dardanelelor

In privinţa trecerii vaselor de războĭ prin strîmtorĭ, numitul ziar observă că organele preseĭ din Europa apusană se ocupă de această chestiune maĭ mult de cît guvernul rusesc.

Dacă cutare orĭ cutare cuirasat rus o să treacă prin strîmtorĭ, aceasta nu se ştie acum. Un asemenea caz n'ar putea însă servi nicĭ ca pretext nicĭ ca precedent pentru o schimbare a Convenţiuniĭ strîmtorilor, de şi aceasta e în adevăr cam îmbătrînită şi are nevoie de o revizuire.

La aceasta nu se gîndeşte însă acum nicĭ guvernul din Petersburg nicĭ cel din Constantinopole şi încuviinţarea dată vre-unuĭ cuirasat rusesc de a trece din marea închisă în marea deschisă nu poate avea altă însemnare de cît a unuĭ act de bună-voinţă a Turcieĭ faţă de Rusia.

Scăderea panslavismuluĭ

La întrunirea anuală a «Societăţeĭ slave de bine-facere» din Petersburg, contele Ignatieff, preşedintele, s'a plîns că ideia panslavismuluĭ dă îndărăt.

De unde în ajunul războiuluĭ ruso-turc societatea număra 2.000 de membri, acum are numaĭ 700 şi entuziasmul a făcut loc indiferenţeĭ.

Apatia rea faţă cu scopurile «Societăţeĭ» e un semn foarte trist şi generalul Ignatieff a terminat făcînd un călduros apel la societatea rusă.

Foreign.

TRIBUNA LITERARA

VIAŢĂ ŞI LITERATURĂ

Alexandrina Mihăescu

Acum cîţĭ-va anĭ am văzut întîia oară, în «Viaţa», cîte-va poezii drăgălaşe, pline de cea maĭ duioasă simţire, în care se desvăluia, subt o formă literară aproape primitivă, acea sensibilitate subtilă, caracteristică sufletuluĭ femenin. Eraŭ iscălite: Alexandrina Mihăescu, un nume pe care nu 'l maĭ întîlnisem nicĭ o dată şi care mi 'l închipuiam că ascunde pe una din tinerele noastre studente venite din provincie, şi care—lucru foarte rar—şi-ar fi maĭ păstrat şi sub acoperămîntul Universităţeĭ, sufletul eĭ naiv şi visător, în ciuda pretenţiozităţiĭ şi superficialităţiĭ năbuşitoare a Capitaleĭ.

Eraŭ nişte bucăţĭ cari te izbiaŭ prin delicateţa sugestivă a sentimentuluĭ lor. Forma cam neîngrijită, une orĭ populară, comparaţiile cîmpeneştĭ neforţate, naive şi uşoare, tristeţea lor dornică, trădaŭ un suflet trăit sub cerul larg şi frumos al cîmpiilor noastre; dovedeaŭ o inimă încă neatinsă de rafinăriile oraşelor marĭ.

In curînd urmară alte poezii, însoţite de trista veste că autoarea lor murise, în vîrstă numaĭ de 19 anĭ, în acelaş sat depărtat şi naiv în care îşĭ trăise o viaţă atît de scurtă.

Deună-zĭ, am văzut la vitrina uneĭ librăriĭ, un volum modest, cu coperte albe, pe care sta scris: *Alexandrina Mihăescu*, *Florĭ de zăpadă*. *(Poezii, proză, impresii)*. Eraŭ suspinele nefericituluĭ suflet stins în zoriĭ vieţeĭ sale.

M'am grăbit să-l cumpăr.

O mică notiţă biografică, un portret —cu nişte ochĭ hipnotizatorĭ de viĭ şi clarĭ—apoĭ cîte-va nuvele, poeme în proză, impresiĭ... Iată tot conţinutul modestuluĭ volum.

Dar în cele treĭ-zecĭ de bucăţĭ în versurĭ, —din carĭ o bună parte sunt fragmente — e o inimă întreagă, o inimă castă şi gingaşă, plină de toată durerea, pe care o soartă nemiloasă a covîrşit-o.

Rafinaţiĭ carĭ nu pot adora de cît arta subtilă şi majestoasă, versul sonor şi colorat, rima bogată, imaginile grandioase, într'un cuvînt: adoratoriĭ frumosuluĭ în sine, se vor simţi puşĭ într'o mare încurcătură cu eĭ însişĭ, văzînd că le plac versurile acestea simple, lipsite de măestria arteĭ marĭ, pline chiar de cele maĭ elementare greşeli de technică...

Alt-ceva lucrează aci.

In opera aceasta postumă nu trebue să vezĭ arta, ci un suflet de o delicateţă rară, acel suflet naiv şi simţitor care se trezeşte chiar şi în cele maĭ blazate şi maĭ refractare fiinţe omeneştĭ.

Leconte de Lisle, cel maĭ intelectualist poet al lumiĭ, cel maĭ refractar la chemarea inimeĭ, tot a avut şi el momentele luĭ, în care a trebuit să-şĭ asculte inima aceasta încătuşată şi urgisită. Intr'unul din acele momente şi-a scris superba-ĭ poezie *Le Manchy*, în care 'şĭ regretă visul luĭ de odinioară:

Sous un nuage frais de claire mousseline,
Tous les dimanches au matin,
Tu venais à la ville en manchy de rotin,
Par les rampes de la colline.
. . . . . .

Maintenat, dans le sable aride de nos grèves
Sous les chiendents, au bruit des mers,
Tu reposes parmi les morts qui me sont chers
O charme de mes premiers rêves!

Se înţelege, aceĭ rafinaţĭ despre carĭ vorbirăm maĭ sus nu vor putea gusta în orĭ-ce moment farmecul poeziilor din *Florĭ de Zăpadă*. Le trebuie pentru aceasta anumite dispoziţiĭ, acele clipe în care li se trezeşte în suflet regretul vag al inimeĭ de odinioară, acele «visurĭ d'întîiŭ», acel ecoŭ din altă lume—din lumea uitării, în care li s'a îngropat pe vecĭ castitatea sufletuluĭ lor de copil.

Sunt însă şi bucăţĭ—*Noapte bună*, *Stingere* — în carĭ poţĭ căuta şi artă, poţĭ vedea din ele aurora unuĭ real talent artistic.

Iacă, bună-oară, cea d'întîiŭ: *Noapte bună*, cea maĭ colorată şi maĭ corectă ia formă din tot volumul:

Florĭ albastre pe cîmpie
Florĭ de aur în cer sus;
Codrul trist şi singuratic
Doarme dus!

Dintre frunze isvoraşte,
Cîntec de privighetorĭ;
Plîng isvoarele cu jale
Pînă 'n zorĭ!

Ah! ce clară-ĭ noaptea, 'n geamurĭ
Lucesc raze dulcĭ de lună...
. . . . . .
In sicriŭ e întuneric,
Noapte bună.

In tabloul acesta luminos şi plin de viaţă, peste care se aşterne totuşĭ zăbranicul unuĭ gînd amar, stă tot sufletul tinereĭ poete. Gîndul morţeĭ, pe care o presimţea, groaza «de pămînt» cum singură a spus în clipele-ĭ din urmă, e *leit-motivul* tuturor poeziilor sale.

www.dacoromanica.ro

Acelaşi contrast amar, dintre om şi natură, care a făcut pe Leconte de Lisle să scrie :

La nature se riit des souffrances humaines ;
Ne contemplant jamais que sa propre grandeur,
Elle dispense à tous des forces souveraines
Et garde pour sa part le calme et la splendeur.

face şi pe delicata copilă a cîmpurilor noastre să scrie într'o formă simplă, aproape populară :

Cerule !

Cerule, tot cer rămîi,
Veşnic clar şi luminos,
De şi lunecă pe tine
Vre-un nor întunecos!

Ale lumei valuri negre
Ziua, noaptea, ţi-or cînta
Plînsul trist al omenirei,
Dară nu te-or turbura.

Cerule, tot cer rămîi,
Cu lumini şi stele reci;
Numai cerul ochilor
Se întunecă pe veci !

Versuri cari—mai ales strofa din urmă—'ţi-amintesc gingaşa poezie a lui Sully Prudhomme :

Bleus ou noirs, tous aimés, tous beaux
Des yeux sans nombre ont vu l'aurore,
Ils dorment au fond des tombeaux,
Et le soleil s'élève encore !...

Fără studii filosofice, fără cunoştinţi profunde, intuiţia sufletului său ghicise fatalitatea existenţei omeneşti

. . . . . .

Toate 'n lume aŭ o lege
Răŭ de cei ce o înţelege:
Vîntul mi aŭ stins florile
Şi moartea surorile.

Zice tînăra fată, într'una din poeziile sale.

Alexandrina Mihăescu a avut numai patru clase primare, şi a trăit numai la ţară—unde şi-a dat şi sfîrşitul; iată două lucruri cari aŭ contribuit, mai mult ca ori-ce alt, să-i păstreze poezia sufletului. Căci, e incontestabil că de cel mai multe ori cultura nimiceşte poezia naturală a sufletului omenesc. Rafinăriile acestei culturi rod şi distrug, saŭ cele puţin reduc la banal manifestările poetice, şi pentru ca cine-va să li se impue trebue să aibă un suflet înzestrat cu multă energie, cu multă putere de rezistenţă, să fie, în sfîrşit, o foarte puternică originalitate.

Şi, cine ştie dacă Alexandrina Mihăescu venind să trăiască în oraş, ar mai fi putut să-şi păstreze acea poezie naturală a sufletului. In loc de poezia populară şi cîntecele privighetorilor, dacă ar fi căutat să se pătrundă de ştiinţa Apusului, cine ştie dacă nu uita de poezie şi nu începea să se gîndească la «milioanele de femei cari îndură jugul barbatului în această păcătoasă întocmire burgheză !»

Cine ştie de nu se înscriea şi dînsa în rîndul luptătoarelor pentru «emancipare» şi în loc de a visa la un iubit căruia să-i spună :

Sub teiul sfînt ne-om aşeza
Pe iarba rourată,
Pe-o desmerdare noi ne-om da
Viaţa noastră toată.

poate ar fi visat la «sfînta libertate», la «lumi viitoare» şi, în locul acestor bucăţi pline de suflet, ne-ar fi dat şi dînsa vr'o duzină de volume din cari—cum se întîmplă cu nouă zeci la sută din producţiile «femeei romîne»—nu s'ar fi putut face cum se cade nici măcar un tipar de fustă.

Al. Antemireanu.

INFORMAŢII

Azi se sfîrşeşte, cu pledoaria d-lui Cornea procesul duelului Lahovari-Filipescu.

Ori-care ar fi rezultatul procesului, d. Filipescu nu va face apel în contra-i.

Consiliul general al judeţului Prahova a decis să construiască în Ploeşti un palat al justiţiei.

Camera a votat eri autorizarea de a se converti o parte a datoriei publice.

Ministrul de finance a mărturisit cu această ocasie, răspunzînd d-lui Ghermani, că această conversiune se va face **cu prelungirea termenelor împrumuturilor.**

Putem complecta pe d. Cantacuzino. Se afirmăm că noul termen este de **75 de ani.**

Frumoasă conversiune!

Consfătuirea plenară a Drapeliştilor şi Fleviştilor, convocată pe aseară, a fost amînată din cauza absenţei din Capitală a mai multor senatori şi deputaţi.

Consfatuirea este convocată ca să se stabilească seria de interpelări ce se ver adresa guvernului.

Astă-zi la orele 10 se va celebra la Mitropolie un Te-Deum, *după iniţiativa legaţiunei greceşti din Capitală, pentru fericita scăpare a Regelui Greciei şi a Principesei Maria.*

O telegramă din Constantinopol sosită aseară anunţă că rămăşiţele pămînteşti ale Episcopului Ghenadie din R.-Vîlcea, nu vor putea sosi de cît Duminecă seara la Constanţa.

Pe ziua de ieri, ca şi în zilele precedente, droaia de agenţi poliţieneşti şi comunali mişunaŭ iarăşi în sala tribunalului care judecă afacerea duelului.

Constatăm faptul.

Diseară soseşte în Capitală d. A. A. Beldiman, ministru plenipotenţiar al ţării la Berlin, ca să însoţească rămăşiţele pămînteşti ale părintelui săŭ pînă la ultimul locaş.

Inmormîntarea lui Al. V. Beldiman se va face mîine Vineri după amiazi. Cortegiul funebru va porni de la locuinţa defunctului, din strada Teilor, şi, parcurgînd Bulevardul Elisabeta, strada Academiei şi strada Caragheorghevici, se va opri înaintea redacţiei *Adevărului*.

Inhumaţiunea se va face la monastirea Ciorogîrla.

Societatea de navigaţie ungurească a înfiinţat o linie maritimă Brăila-Galaţi-Constanţa-Constantinopole-Marsilia ca să facă concurenţă liniei maritime romîne.

Aceeaşi societate va mai înfiinţa în acelaşi scop, o linie maritimă Constanţa-Constantinopole-Alexandria.

Ministrul instrucţiei, în urma unui raport al d-lui Băicoianu, architectul ministerului, a decis să afecteze patru milioane 500,000 lei pentru îndreptarea actualelor localuri de şcoală şi pentru terminarea următoarelor clădiri în cursul verei : şcoala normală din Bîrlad, liceul Ion Brătianu din Piteşti, gimnaziul din Roman, şcoala de menaj pentru fete din Bucureşti. şcoala normală din Craiova, gimnaziul Alexandru cel Bun din Iaşi, externatul secundar de fete din Iaşi, şcoala normală din Bucureşti şi liceul din Focşani.

Azi după amiazi, la orele 2, se va face înmormîntarea regretatului Dim. Cesianu.

Decedatul fiind comandorul Steleĭ Romîniei, se vor face onoruri militare la casa defunctului.

Vitrinele florăriilor sunt deja pline de coroane superbe printre cari remarcăm coroanele Clubului Conservator, Direcţiunea poştelor şi telegrafelor, funcţionarii telegrafo poştali, factorii, personalul fabricei de zahăr din Chitila, partidul conservator din Romanaţi, D na Cesianu, etc.

D. sculptor Bălăcescu a luat eri masca defunctului.

După serviciul divin celebrat de I. P. S. Sa Mitropolitul Primat, rămăşiţele pămînteşti vor fi transportate la gara de Nord şi-apoi la Caracal, în cavoul familiei.

D. Lascar Catargiŭ a exprimat eri în persoană d-nei Cesianu condoleanţele sale.

Aflăm că un deputat moldovean a făgăduit d-lui Ferechide votul săŭ pentru ori-co chestiune, dacă ministerul de interne va cumpăra casa hodorogită a socrului săŭ cu 150.000 lei pentru oficiul telegrafo-poştal.

Cum însă casa, după însă-şi declaraţia d-lui senator Alecu Morţun, primar al Romanului, nu plăteşte mai mult de 20,000 lei d. Ferechide, de frica unui scandal, ezită a satisface dorul de gheşeft al acelui deputat.

Deja scandalul este destul de mare, că aceea casă închiriată acum patru ani cu 2000 lei pe an, a fost închiriată acum ministerului instrucţiei, pentru şcoala primară din Roman, cu 6000 lei pe an.

De la Cameră

Eri, după votarea proiectului de lege asupra conversiunei, d. An. Stolojan, ministrul domeniilor, s'a dus la d-nul Fleva şi 'i-a întins mîna.

Tribunul priveşte lung pe conu Nastase şi-i zice:

— Nu pricep purtarea d-tale faţă de mine.

— Ia lasă fleacurile şi dă-mi mîna.

— Eŭ nu daŭ mîna decît cu cei cari îmi sunt prieteni.

Şi tribunul întoarse spatele ministrului ocultist.

Autentic.

Intr'o corespondenţă, ce primim de la Buzăŭ, ni se spune că prin uneltirile cîtorva oameni cu trecere pe lîngă fruntaşii colectivităţei locale, se caută a se impune ca paroh la biserica Broşteni pe un fost preot de sat, pr. Sburlan, care nu îndeplineşte condiţiile cerute de lege.

Acest preot a fost mai întîi adus în oraş, călcîndu-se legea, şi numit ca *preot provizorii*.

Nemulţumiţi cu atît, şi voind a lua locul actualului paroh, om iubit şi respectat de toţi enoriaşii, aŭ căutat a-l calomnia, acuzîndu-l că a furat bani din cutia bisericei.

Ni se mai spune că numirea preotului Sburlan ca paroh, pe lîngă că ar fi o călcare a legei, ar produce o mare nemulţumire printre enoriaşii bisericei.

Atragem atenţia celor în drept.

ŞTIRI MARUNTE

* Revista literară artistică, din Milan, «Il. Trovatore», în numărul săŭ de la 14 Februarie, consacră un strălucit articol succesului pe care l a reportat d-na Darclée, zilele trecute, în Capitala noastră, precum şi ovaţiunilor entusiaste pe care Curtea Regală, studenţii şi în general, publicul bucureştean, le-a făcut celebrei dive.

* Consiliul judeţului Ialomiţa este convocat în sesiune extraordinară pentru ziua de 18 Martie, pentru a aviza la modificarea budgetelor judeţului.

* Comuna rurală Corbeni-Căpăţeneni, din judeţul Argeş, a fost autorizată să facă un împrumut de 9.500 lei pentru clădirea şcolei comunale.

* Ministerul de interne a aprobat modificarea budgetului judeţului Neamţ, pe exerciţiul curent.

* Membrii societăţei *Ştiinţifice-Literare «Milcovu»* din Focşani vor ţinea în fiecare Duminică următoarele conferinţe populare :

Duminică 22 Februbrie, discurs de deschidere al d-lui preşedinte Gr. I. Alexandrescu, după care va urma, d. profesor Marosin «*Cine am fost*». 1 Martie, d. profesor Graur «*Cine am fost între anii 1821-1848*». 8 Martie, d. profesor Duiliŭ Bogdan «*Cine am fost între anii 1848 1880*». 15 Martie, d. profesor Calmus-hi «*Cine suntem*». 28 Martie, d. profesor Cristea «*Ce vroim*». 29 Martie, d. preşedinte Gr. I. Alexandrescu «*Geniul naţional la Romîni*». 19 Aprilie, d. doctor colonel Chesim «*Higiena populară*». 26 Aprilie, d. avocat M. Botez «*Sentimentul poetic la Romîni*».

Buletinul Economic

Bursa din Bucureşti.—Ultima urcare ce s'a manifestat în cursul rentei romîne perpetue din anul 1875, în urma ştirei despre conversiunea forţată a acestei hîrtii, n'a durat mult. Pe cînd în cursul săptămînei trecute hîrtia aceasta s'a urcat repede pînă la 104.50, ea a scăzut cu încetul pînă la 102, cu şanse de a mai scădea pînă la pari în ajunul conversiunii.

Renta amortizabilă 5 la sută din 1881 scade de asemenea. In tot cursul săptămînei trecute am notat 102 -102 25 ; azi cotăm 101.75.

In schimb renta 4 la sută se urcă. Cea din 1889 (32 50 mil) a ajuns de la 89.50 —89 75 la 91.50; cea din acelaşi an (50 mil.) de la 93 la 94.25.

In mişcarea scrisurilor funciare se observă o îmbunătăţire crescîndă a cursurilor. Obligaţiunile rurale, cari cotaŭ Luni, 9 cur., 94.25, aŭ ajuns la sfîrşitul săptămînei trecute la 97 şi cotează azi 98 90. Scrisurile urbane Bucureşti s'aŭ urcat de la 91.25 la 96, iar scrisurile funciare din Iaşi, cari se vindeaŭ la 9 Februarie cu 87.75, sunt căutate azi cu 91.25.

Schimbul este de asemenea în urcare dar neînsemnată. Cec Londra cotează azi 25.38, cec Paris 100.45, cec Viena 211 1/8, cec Berlin 124.10

Bursele străine.—Pe pieţele străine ştirea despre atentatul comis asupra Regelui Greciei n'a produs nici o impresie defavorabilă cursurilor. Se remarcă de alt-minteri, de cît-va timp, că evenimentele din Orient nu turbură pe financiari de cît atunci cînd par a lua într'adevăr o turnură serioasă. Cursurile se menţin dar şi acum ca şi în timpurile normale, supuse numai micilor fluctuaţiuni ce reies din balanţa dintre ofertă şi cerere.

Efectele romîne cotează azi : *La Berlin*, renta 5 la sută 100 20, renta 4 la sută 95—95.20; *la Francfort*, renta 5 la sută 101 20, renta 4 la sută 91.50 ; *La Paris*, renta 4 le sută 96 10.

Imprumutul municipal Bucureşti cotează azi la Berlin 100.60.

Iată ultimele cursuri telegrafice conţinînd cotele oficiale de azi de la bursa din Viena: Napoleonui 9 53 ; rubla 127 25 ; Credit-Anstalt 364 ; Credit funciar austriac 457 ; Credit ungar 382 ; Căi ferate austriace 340 ; Lombarzi 80.20 ; Alpine 151 20 ; Lozuri turceşti 58.60 ; Rentă hîrtie austriacă 102 55 ; argint austriacă 102.55 ; aur austriacă 923 ; aur ungar 122.50 ; *Schimbul* Londra 120.25; Paris 47 60 ; Berlin 58 85 ; Belgia 47.57 ; Italia 45 30. *Tendinţa fermă.*

Imprumutul chinez.—Cercurile financiare din străinătate acordă o mare importanţă faptului că China a reuşit să realizeze ultimul împrumut. Cu tendinţa tot mai pronunţată de a deschide Europei noui debuşeuri cîştigînd numeroasă clientelă chineză, situaţia economică a Cerescului Imperiŭ preocupă toate spiritele.

Imprumutul cel noŭ e destinat să servească pentru plata despăgubirei de războiŭ datorită Japoniei în urma păcii de la Simonoseki ; o-dată datoria aceasta plătită. Japonia trebue să se retragă de la Wei-hai-Wei, pe care'l ocupă pînă la achitarea întregei datorii.

Nu se cunosc încă condiţiunile acestui noŭ împrumut al Chineĭ, în suma totală de 16 milioane lire sterlinge. Se ştie numai că tipul va fi de 4 şi jumămate la sută. Cursul de emisiune nu e comunicat încă publicului.

Fluctuaţiunile numerariului. — Abundenţa de numerariŭ pe pieţele streine produce mereŭ o scădere a scontului pe tîrgul liber. La Berlin discontul e de 2 3/8 la sută, la Paris 2 1/2 la sută, la Viena 3 la sută, la Londra 2 13/16 la sută.

Aceeaşi cauză—abundenţa numerariului—înlesneşte contractarea multor împrumuturi publice. Printre acestea figurează împrumutul de investitură al Ungariei, 3 şi jumătate la sută, care aşteaptă de mult să fie plasat şi va fi supus subscripţiunei publice încă în cursul săptămînei viitoare.

DIVERSE

DIN CAPITALĂ

Pungaş prins. — Poliţia de siguranţă a prins astă noapte pe un pungaş de meserie, Alexandrescu, zis şi nebunul, care de un an de zile în urmă nu trăia de cît din escrocheriile şi tot soiul de pungăşii pe cari le săvîrşia în dauna lesne credincioşilor.

Pungaş din fire, Alexandrescu se prezinta la diferite persoane şi cînd sub un pretext, cînd sub altul, reuşia a le excroca parale.

Văzînd că pungăşiile reuşesc pe această scară, Alexandrescu şi-a aplicat meseria şi în dragoste. După ce a sedus pe o femeie din strada Sculpturei, i-a furat mai multe lucruri din casă şi s'a făcut nevăzut. Pungaşul se mai servea în escrocheriile sale de un certificat de liceŭ şi o diplomă de bacalaureat pa numele de Bibescu.

DIN ŢARĂ

Incendiŭ. — Din T-- Măgurele ni se scrie că în noaptea de 15 curent un incendiŭ violent a distrus moara cu aburi, din comuna Antoneşti, Teleorman, proprietatea d-lui Paraschiv Rădoi.

Focul declarîndu-se noaptea, fochistul a fost surprins înăuntru dormind şi ars cu totul. Nenorocitul a fost găsit carbonizat, a doua zi.

Pagubele acestui incendiŭ trec peste 20.000 lei.

Moara era asigurată la societatea «Naţionala».

Viaţă lungă.—In comuna Corbi din judeţul Muscel, a încetat din viaţă zilele trecute femeia Ana G Bădei, în vîrstă de 118 ani.

Tăiat de tren.—Personalul gării Buftea, a găsit eri dimineaţă pe linia ferată un individ, avînd piciorul stîng tăiat şi corpul mutilat de tren.

Parchetul a fost avizat şi nenorocitul transportat în căutarea spitalului Filantropia. Identitatea nenorocitului n'a fost încă recunoscută.

Ucis de mal.— Locuitorul N. Ciobota din comuna Borca, judeţul Suceava, pe cînd lucra la o şosea din comună, un mal s'a surpat asupra lui şi l'a ucis pe loc.

In urma cercetărilor făcute, parchetul a autorizat înmormîntarea.

Deraiarea trenului din Vasluiŭ. — Trenul aliat Vaslui-Iaşi, care soseşte în Iaşi la orele 10 şi 35, a deraiat Marţi, în dreptul haltei Birzeşti.

Iată în ce condiţiuni :

La plecarea trenului No. 328 din Haltă, fie-că nu s'a dat drumul frînelor ori din vr'o altă cauză două vagoane de marfă aŭ deraiat.

Din fericire s'a putut la timp opri maşinele şi nici prăvălirea nu s'a făcut cu atîta putere — din cauză că trenul d'abia se pusese în mişcare — ast-fel în cît n'a atras şi căderea vagoanelor de persoane care eraŭ imediat în urma celor două vagoane deraiate.

După primirea ştirei, aŭ plecat cu'n tren special, d. sub-inspector Marino, inginerul Antoniu de la întreţinere şi cu o echipă de lucrători, spre a începe imediat lucrările pentru curăţirea liniei şi ridicarea vagoanelor.

Alimentaţiunea în tuberculosa

Se ştie astăzi că agentul patogen al tuberculosei se poate introduce în organism prin tóte punctele suprafeţei şi odată pătruns în circulaţiunea generală, ori-care o fi calea ce a armat'o, el se poate răspîndi în toate direcţiunile şi altera cel din urmă element anatomic.

Cîte odată microorganismul infecţios viciază de-a dreptul interiorul, altă dată, ascuns în vr'o scobitură cutanată, aşteaptă momentul oportun cînd o slăbire a organismului îi deschide căile prin cari va săvîrşi infecţia generală. Cînd organismul e infectat, individului nu 'i rămîne de cît a se apăra.

Pe lîngă leacurile speciale pentru fie-care organ atins, sunt unele chemate a apăra individul întreg contra pătrunderei boalei.

Intr'adevăr, Daremberg zice că, printre mijloacele de lecuire contra oficei, cel mai bun este o alimentare recomfortantă. Or, cele două baze ale acestei alimentări sunt fosfatele calcare cari, după Rabuteau, favorizează mult transformarea cretacee tuberculelor şi carnea, graţie căreia, după Paiper Greiferald, un tuberculos poate schimba radical starea sa.

Insă, precum se ştie, e foarte greŭ să faci pe oficoşi să mănince. De aceea e bine să 'i dai să absoarbe sub o formă fusfatele calcare şi mai ales carnea pe care ei o refuză sub forma ei ordinară. *Vinul de Vial* din care o lingură reprezintă principiul activ de 30 grame de carne şi de 0,50 lacto-fosfat de calce este cel mai puternic ajutor la toată alimentarea tuberculosei.

Dr. Home.

NUVELĂ

Crima inimei

Petre Sterminio întîlni într'o familie de cunoscuţi, o foarte ciudată domnişoară, profesoară de piano, cu părul roşu, cu ochii albaştri ca smaragdul, cu pieliţa albă ca laptele, cu mîinile lungi şi în fine, cu un corp elegant. Cercetînd, el află că era o streină d'intr'o familie bună, ruinată.

Daria Stranon era în vîrstă de trei zeci de ani, cu o purtare ireproşabilă şi spunea la toată lumea desgustul ei pentru căsătorie.

Sterminio o dorea cu patimă. Ei se întîlniră în mai multe familii. In curînd dînşii se făcură prieteni şi vorbiră prieteneşte pînă într'o zi cînd Sterminio, cel d'intîiŭ dintre toţi cari o urmăriseră pînă atunci, simţi că făcuse să treacă în vinele frumoasei rebele puţin din focul care-l ardea pe el.

El stătu mai mult şi sfîrşi prin a aduce pe buzele ei frumoase nişte mărturisiri ciudate.

— Da! Sunt învinsă, zise ea, şi te iubesc... Dar pot să fiŭ a d-tale? Ascultă şi înţelege-mă. Am avut un amant foarte tînăr şi l'am păstrat, îl am şi acum. Dacă acest om ar fi un tînăr de vr'o familie bună, nu aşi sta un moment la îndoială să rup relaţiile cu el.

Dar este o sărmană fiinţă, fără apărare în contra asalturilor vieţei şi pentru care eŭ sunt totul! El nu trăieşte de cît prin mine, după ce a părăsit totul pentru mine, atunci cînd avea ceva de părăsit. Paralizat în urma unei boale de inimă, el trăieşte la mine, ne ştiut de nimeni. Şubreda lui viaţă se va stinge în ziua cînd va încerca cea mai mică emoţiune. Am fost foarte puţin a lui, din iubire—şi nici odată din dorinţa cărnei cum aşi fi a d-tale ; nu mai sunt a lui de cît din cauza conştiinţei. Dar datoria mea este absolută. Mă supui: eŭ sufer,—suferă şi d-ta! Poate că timpul va face ceva pentru noi.

Pentru întîia oară el fusese primit să se ducă la ea s'o vază şi, rezemat cu coatele pe pernile divanului săŭ, în clarul obscur din salonul ei, Daria spunea toate astea palidă ca o moartă şi plină de durere.

Sterminio se sculă turburat : Dînsul trăeşte la d-ta? Aci? zise el.

— Aci! răspunse ea înmuind vocea şi lăsînd ochii în jos.

Atunci Sterminio sări ca un nebun, deschise uşa şi se repezi în apartament.

Daria, spăimîntat, ăalergă în urma lui, îl prinse şi voi să 'l oprească. La capătul unui coridor Sterminio ridică o perdea, şi pătrunse într'o cameră mică şi curată în care era lungit pe un pat un om cu ochii afundaţi în cap, neputincios, şi care 'l privea speriat.

Daria se aruncă între ei. Atunci Sterminio o apucă de ceafă şi lipind obrazul ei de obrazul lui, îi cuprinse gura într'o sărutare pasionată în faţa amantului uimit.

Infirmul nu făcu de cît o contracţiune oribilă a feţei. El scoase un ţipăt lugubru, înăbuşit şi apoi capul îi căzu fără viaţă pe perne.

Daria căzu în braţele lui Sterminio ascuzîndu-şi faţa la sînul lui. El se plecă spre ea şi murmură înmuindu-şi buzele în părul ei roşu :

— Tu ziceai că timpul va face ceva pentru noi... Un minut a fost destul!

C. de Saint-Croix.

Depeşile de azi

Serviciul «Agenţiei Romîne»

Constantinopol, 18 Februarie. — Pînă acum Rusia, Austro-Ungaria şi Italia aŭ răspuns la recenta circulare a Porţii în privinţa Cretei, relevînd faptul că nu există nici o legătură între soluţiunea cestiunei cretane şi evacuarea Tesaliei. Răspunsul Italiei adaogă că puterile continuă să se ocupe de soluţiunea cestiunei cretane.

Vaporul Petersburg, *al companiei ruseşti a Balticei, a trecut Bosforul cu 1563 recruţi şi 39 de călători ruşi mergînd la Wladivostock.*

Canea, 18 Februarie. — Curtea marţială internaţională a început să judece doui Turci acuzaţi de omor. Sentinţa este aşteptată peste două zile.

Roma, 18 Februarie. — Cu ocazia zilei naşterei şi în ajunul aniversărei încoronărei sale, Papa a primit în mod solemn pe cardinalii şi episcopii veniţi să exprime felicitările lor.

Papa a pronunţat un discurs de mulţumiri.

Paris, 18 Februarie.— Procesul Naquet. *Sala este goală; afacerea nu excită nici un interes. Dezbaterile nu daŭ la iveală nimic noŭ. Naquet înjură pe Arton în mod violent şi susţine că acesta nu i-a remis nici un ban.*

Viena, 18 Februarie.—Starea principesei Clementina este tot aceeaşi.

Praga, 18 Februarie. — Sesiunea Dietei s'a închis cu strigăte entusiaste de: Trăiască Impăratul! Guvernatorul şi generalul aŭ exprimat speranţa că deputaţii germani vor reapare în curînd la Dietă.

După o ordonanţă a poliţiei cu începere de mîine se ridică interdicţia de a purta culori.

Atena, 18 Februarie.— Regele, înconjurat de familia regală şi de întreaga Curte, a primit pe membrii corpului diplomatic cari i-aŭ prezintat felicitările lor, acelea ale Suveranilor lor şi acelea ale cabinetelor.

Un comunicat oficios zice că Francia, Englitera şi Rusia aŭ întins garanţia lor la 5.000.000 lire sterline asupra noului împrumut ce se va contracta cu 3 1/4 %.

Probabil că ministrul de finanţe va presinta mîine Camerei toate proiectele financiare.

PROCESUL DUELULUĬ

ŞEDINŢA A ŞEASEA

Sala de şedinţă este plină încă de la orele 12 din zi cu un mare număr de agenţi ai poliţiei comunale şi de agenţi poliţieneşti.

Serviciul de ordine este ţinut la intrarea sălei de către cordoanele de sergenţi de oraş şi gendarmi pedeştri, iar Cantuniari şi Zaharia sunt la uşe şi lasă intrarea liberă favoriţilor.

***

Şedinţa se deschide la orele 2 30.

D. *Preşedinte* acordă cuvîntul d-lui Petre Grădişteanu, în continuare.

Avocatul părţei civile începe prin a cerceta şi a discuta din punct de vedere juridic complicitatea martorilor în materie de duel.

D-sa spune că legiuitorul nostru n'a luat din codul belgian de cît primul articol, iar în restul secţiunei duelului legiuitorul este inspirat de codul prusian, în care martorii sunt pedepsiţi.

Legiuitorul n'a specificat aceasta în proiectul de lege în contra duelului, dar de sigur a înţeles-o.

Venind asupra ofensei, d. Grădişteanu voeşte să dovedească că articolul *Deux Politiques* este scris de Lahovari, ca răspuns unei notiţe apărută în *Epoca* şi în care se spunea : d. Lahovari voeşte să ne dea astă-zi lecţie de corectitudine în politică. Aceasta nu se discută ci se plăteşte la timp.

Schimbările de atitudine şi menţinerea de vorbă în politică, declară d. Grădişteanu, nu este o crimă şi mulţi o fac. Chiar şeful conservatorilor, în opoziţie, a declarat că nu recunoaşte revizuirea Constituţiei.

D. *Filipescu* : Este inexact ; d. Catargiŭ n'a spus nici o dată asta.

D. *Grădişteanu* susţine exactitatea celor afirmate.

D. *Filipescu* : Vă desfid să o dovediţi.

D. *Preşedinte* către d. Grădişteanu : Vă rog să treceţi asupra acestor lucruri, cari nu interesează tribunalul.

D. *Grădişteanu*, continuînd, spune că articolul nu era insultător şi că datoria martorilor era să caute împăcarea. Avocatul părţei civile vrea să dovedească că martorii d-lui Filipescu n'aŭ căutat concilierea, contrar martorilor lui Lahovari şi ca dovadă este procesul-verbal în care se spune, opinia martorilor lui Lahovari, că condiţiunile aŭ fost impuse.

D. *Preşedinte* : D. Isvoranu a explicat cu totul alt-fel cuvintele : condiţiuni impuse.

D. *Grădişteanu* voeşte să arate că d. Victor Ionescu, în loc să caute împăcarea, a aţîţat duelul. D-sa vine apoi asupra pretinsei certe dintre d. V. Ionescu şi Lahovari voind să-i facă celui d'intîiŭ şi din aceasta o imputare.

Venind asupra luptei, d. Grădişteanu susţine că nici un comentator al duelului, nu permite lupta într'o sală (!)

Pe această temă avocatul părţei civile vorbeşte mai bine de o jumătate de oră, voind să arate că ast-fel regulile duelului în general nu aŭ fost păzite şi că d. V. Ionescu este cauza.

Asupra răspunsului făcut de Fery d'Esclands la întrebările d-lui Filipescu, d. Grădişteanu spune că cunoscutul om de arme nu a găsit nici un inconvenient la lupta într'o sală de arme, fiind-că îşi presupunea doui luptători de o egală forţă, (!) fiind-că nu cunoştea forţa adversarului, nici locul din sală, pentru rumperea şi «voltigerea» luptătorului.

Venind apoi la faptul că d. Filipescu a tras de 4 ori în acea sală, în acest lucru, în fraze declamatorii, avocatul găseşte neregularitatea cea mare a duelului.

Apoi d. Grădişteanu examinează răspunsul făcut de Emil André şi voieşte să tragă şi de acolo puncte de acuzaţiune în contra martorilor.

La orele 4.15 şedinţa se suspendă.

***

Şedinţa se redeschide la orele 4.40.

D. Grădişteanu la redeschidere, declară că cu cele expuse crede că a adus toate argumentele ce se pot aduce şi spune că a terminat.

Replica primului-procuror

D. Prim-procuror spune că urmărirea făcută în contra inculpaţilor a fost făcută pentru respectul legilor. Pe d'altă parte această urmărire a servit şi inculpaţilor, căci aci, înaintea justiţiei, s'a găsit ocazia ca inculpaţii *să se disculpe de acuzaţiunile nedrepte, de calomniile şi de legendele cari s'aŭ spus pe socoteala lor.*

Primul procuror spune că este inexact că asemenea delicte n'aŭ fost urmărite la noi în ţară. In tot cazul, spune reprezen-

www.dacoromanica.ro

Cu începere de azi Joui, 19 c. introducem în ziarul nostru o rubrică nouă : ***Buletinul Economic****, în care vom trata toate chestiunile financiare, comerciale şi industriale, cari pot interesa pe cititorii noştri.*

Pe lîngă informaţiunile din ţară şi din străinătate, asupra întregei mişcări economice, pe lîngă cursurile principale ale efectelor şi mărfurilor, sosite prin fir telegrafic, vom consacra zilnic o parte a ***Buletinul Economic*** *unei aprecieri obiective a mişcărei burselor în legătură cu chestiunile politice saŭ economice cari le influenţează. Afară de aceasta, cititorii noştri vor găsi în ediţia noastră de dimineaţă cursurile din urmă de la Bursa din Bucureşti şi de la Bursele străine din ajun, cari, de regulă, nu se publică de cît cîte-va ore mai tîrziŭ.*

Introducînd această rubrică, ţinem seamă de o cerinţă a opiniei publice, care reclamă ca un organ de publicitate să'şi informeze cititorii şi asupra mişcărei economice, al cărui avînt necontestat îmbrăţişează numeroase interese ale ţărei.

tantul ministerului public, inacţiunea şi toleranţa parchetelor de pînă acum nu poate fi un argument în avantagiul inculpaţilor.

Primul procuror combate apoi pe d-nu Disescu, susţinînd că duelul n'a existat în moravurile romîneşti. D-sa spune că nicî un document vechiŭ, istoric romînesc, nu vorbeşte de această instituţie. Ca şi partea civilă, primul procuror susţine că duelul este o importaţiune exotică.

Venind la cestiunea de drept, primul procuror spune că legea este categorică. Delictul în sine, simplu, fără a căuta intenţiunea delicuenţilor, este pedepsit de codul penal.

In ce priveşte pe martorî, representantul ministerului public spune ca martorii sunt complicii autorului principal în materie de duel. Pentru a susţine aceasta, d-nu prim procuror spune că în codul penal nu se prevede de loc la nicî un fel de delict, pedeapsă specială pentru complicî, ci toţi sunt puşi la un loc în art. 50 din C. P., decî şi martorii în duel trebuiesc înglobaţi acolo.

In ceea ce priveşte jurisprudenţa noastră, invocată de d. Cernescu, d. prim procuror spune mai întîi că Curtea de Casaţie face deosebire între martorî responsabilî şi neresponsabilî, deosebire pe care d-sa nu o pricepe şi nu o poate ţine în seamă. Pe de altă parte, representantul ministerului public spune că argumentaţia Curţei de Casaţie în această deciziune, nu este juridică, ci este o argumentaţie de domeniŭ sociologic, moral, dar nu juridic.

Asupra argumentaţiunei d-luĭ Cernescu, că legiuitorul nu a voit să pedepsească pe martorî, d. Prim-procuror spune că aceasta nu poate fi ţinut în seamă, fiind-că raportul de trimitere la consiliul de Stat, unde se motivează scoaterea articolului prin care se pedepseaŭ martorii, nu este o discuţiune parlamentară, ci părerea unei singure persoane, a d-luĭ Bosianu.

Cu aceste considerente d. Prim-procuror încheie.

Pledoaria d-luĭ Panu

Replica d-luĭ Prim-procuror, spune d. Panu, este foarte curioasă. Pe lîngă acuzarea delictului se face şi imputarea că noĭ am fi făcut scandalul prin presă. Vorbeşte d. Prim-procuror de un serviciŭ ce d-sa ne-a făcut cu aceasta, serviciŭ pe care nu ne arătam doritorî să ni-l facă.

Pe de altă parte: cînd am fost daţi noĭ în judecată? La două ore după comitera delictului, cînd gazetele nu vorbiseră încă şi cînd nu era vorba de calomnii şi legende. Să lăsăm decî aceasta la oparte. Aţi voit să aplicaţi legea. Cu raport la aceasta, prim-procurorul spunea că nicî un ministru nu va putea ordona neurmărirea în materie de duel.

D-sa se înşală; eram prim procuror la Iaşi cînd cu faimosul duel L. Ghica-Scarlat Vîrnav, în care cel d'intîiŭ a rămas mort pe teren. D. ministru de pe atuncî, d. Giani, mi a telegrafiat să fac cum cred. Eŭ constatînd lealitatea combatanţilor şi a martorilor, cu toate că am găsit că armele nu fusese egale, am închis acţiunea. Familia Ghica era mare şi numeroasă, nimenî însă n'a venit să ceară deschiderea acţiunei publice, nicî să ceară despăgubirî. Familia cuprinsă de adevărată durere, a plîns acasă nenorocirea sa, dar n'a etalat pe banca părţei civile durerea eĭ. Se ştie că aceĭ îndureraţi cu adevărat nu sunt răzbunătorî şi nu vin înaintea tribunalului ca să arate dragostea lor mare către cel mort, dragoste mai mare de cît a restului familie.

In altă ordine de idei, duelul nu este delict de ordine publică, ci este delict de ordine privată. Un hoţ, un escroc turbură liniştea publica, dar un duelist, turbură el ordinea publică? este el de meserie, atacă pe stradă pe orî-cine? Nu, de sigur; ceva mai mult încă, acel care se bate în duel este tocmai pentru ordinea publică.

De aceea prescripţiunile legei privitoare la delictele carî ating ordinea publică nu pot cădea în desuetudine, pe cînd prescripţiunile în contra duelului aŭ căzut în desuetudine, ele fiind de ordine privată.

Ce fel de delict este acela care este comun tuturor nouă. Toţi ne-am bătut în duel şi ne vom bate poate. «D-ta, d-le prim-procuror, nu vei întinde mîna luĭ Filipescu după această şedinţă?»

D. *Prim procuror*. De sigur, chiar şi înainte de şedinţă.

D. *Panu*. Cazul nu este dar aci, dar s'ar putea întîmpla ca membriĭ din tribunalul carî ne judecă să se fi bătut în duel. Se poate chiar ca dv., d-le prim-procuror, să vă bateţi mîine. Atuncî cum? D-ta care ne acuzî de un delict, aĭ fi în acelaşi timp delicuentul? Iată de ce delictul acesta a căzut în desuetudine. Dar s'aŭ bătut miniştriĭ şi oameniĭ marî s'aŭ bătut în duel. Avem exemplu recent, duelul contelui Badeni; şi acolo, în Austria sunt legî riguroase în contra duelului, totuşi nicî o urmărire nu a avut loc.

Venind la textul legei, distinsul avocat spune că el are o dispoziţiune draconiană. Orî-cine ese pe teren, fie că a rănit saŭ nu pe adversar, va fi pedepsit. Pentru ce? Numai fiind-că aŭ încrucişat săbiile?

Nu se vede de aci că este ceva artificial?

S'a zis apoi că duelul este importaţiune străină, că n'a existat la noĭ. Dar tot ce avem la noĭ nu este importaţiune străină? Ce este Parlamentul, tribunalul, Codul nostru? Voiţi să avem magistraţi occidentalî, să avem un fel de viaţă şi de gîndire occidentală şi ne stringeţi numai la duel? Aceasta nu e serios.

Este adevărat că duelul este importaţie străină. Dar cele-l-alte ce avem, nu sunt importaţii străine?

In Franţa, duelul nu este considerat ca delict special; el intră în judecata dreptului comun. Care este însă judecătorul francez care nu recunoaşte deosebirea între delictul de duel şi cele-l-alte? Unde s'a maĭ văzut un delict pe care să-l definească legea? Şi unde iarăşi s'a maĭ văzut ca un delict să se facă cu proces-verbal? Legea noastră reglementează regulile comiteiei delictului.

Cum poate fi considerat ca complice martorul din duel, cînd el este delegat, mandatar al legei? Martorului în duel, legiuitorul îi dă o putere maĭ mare de cît însuşi tribunalului. Legiuitorul se reazămă pe hotărîrile martorului pentru a taxa faptul duelului de crimă saŭ delict. Cum ar fi cu putinţă ca martorul să fie, în acelaşi timp, considerat de legiuitor şi delicuent şi supraveghetor, controlator al delictului de duel?

Pe de altă parte, însuşi atitudinea dv., a primului procuror şi a părţei civile ne trădează şi dovedeşte cele spuse de mine, continuă d. Panu. D. Prim-procuror a fost foarte imparţial şi cu sînge rece în rechizitoriul d-sale; cazul l'a pasionat maĭ puţin de cît un furt ordinar. Pentru ce?

Pentru că după cum am spus, delictul nu este de interes comun.

Partea civilă însă, s'a arătat înverşunată; d. Grădişteanu a căutat să infirme dovezile cu fraze declamatoriĭ. Pentru ce? Pentru că eraŭ în dreptul lor privat.

Intr-o logică strînsă, eminentul avocat dovedeşte apoi că jurisprudenţa franceză, invocată şi de partea civilă şi de ministerul public, n'are de face aci. La francezî, duelul este judecat de dreptul comun, — şi în tot-d'a-una se achită, pe cînd la noĭ avem o secţie specială, în codul penal.

La orele 6 şedinţa se suspendă. Intreaga azistenţă înconjură pe distinsul avocat şi îl felicită pentru splendida pledoarie.

***

La redeschiderea şedinţei, d. Panu intră în cestiunea faptelor.

Partea civilă şi întru cît va şi ministerul public, s'aŭ încercat să arate că articolul *Deux Politiques* nu era provocator.

Acest articol scris de G. Lahovari care era om moderat, este cea maĭ flagrantă ofensă. Atacat de toate ziarele în timpul din urmă, Lahovari n'a spus nimic şi scria acest articol numaĭ pentru Filipescu. Nu numaĭ că a fost agresiv, dar a fost nedrept cu Filipescu.

Il acuză că are două politicî, lucru care nu era adevărat şi pe care însuşi Lahovari îl ştia bine. In cestia devastărilor ovreeşti, s'a scris în *Epoca* o notiţă prin care fără ca să se aprobe devastările se recunoştea indignarea studenţilor loviţi de ovreĭ. A doua zi, eŭ însumĭ, continuă d. Panu, am scris un alt articol, dezaprobînd turburările de atuncî. Lahovari ştia aceasta şi totuşi a aruncat vina în spinarea luĭ Filipescu.

Cu logica-i strînsă şi bine cunoscută d. Panu ridiculizează toate cele-l'alte capete de acuzaţiune pe cari partea civilă le aduce martorilor.

Vorbind de conciliere şi de declaraţiile de conciliere, d. Panu arată clar că nu se putea ca martorii să primească o reparaţie adusă onorabilităţei luĭ Filipescu ca om privat, cînd tocmaĭ onoarea luĭ fusese lovită. Asta nu poate însemna reparaţie.

De asemenea d. Panu arată că declaraţia pro usă de martorii Săulescu şi V. Ionescu a fost nu se poate maĭ bună, că ea a fost primită de martorii luĭ Lahovari, dar că acest din urmă a refuzat-o. Decî el singur a hotărît eşirea pe teren.

La orele 7 şi 20 şedinţa se ridică, anunţîndu-se continuarea desbaterilor pe azî, orele 12, cînd va lua cuvîntul d. M. Cornea, cu pledoaria căruia se vor închide dezbaterile.

ŞEDINŢA A ŞEAPTEA

La această ultimă şedinţă, destinată pentru replica apărărei, azistă foarte multă lume în sală. Locul rezervat doamnelor este literalmente înţesat. In sala paşilor pierduţi, la intrarea secţiei a treia, mulţimea este aglomerată; cordonul geandarmilor şi sergenţii de oraş aŭ mult de lucru.

Tribunalul intră în şedinţă la orele 12 35.

D. Preşedinte dă cuvîntul d-luĭ M. Cornea, în replică.

Pledoaria d-luĭ Cornea

Cu mirare am auzit pe d. Grădişteanu, în pledoaria d-sale, că de patru zile asistă la nişte dezbaterî, fără să se ştie ce se face, ce se vrea. Daca aceasta nu este o formă oratorică, suntem datorî noĭ să o spunem.

Ceea-ce am vrut noĭ, este să ştergem calomnia şi să înlăturăm perfidia şi patima. Lupta noastră este o luptă de onoare şi voim să facem ca pe viitor afacerile de onoare să nu se maĭ facă mizeriĭ şi calomniĭ pătimaşe.

In cuvîntarea sa, d. Grădişteanu spune că a maĭ luat cuvîntul în partea civilă, pentru un alt membru al familiei, de cît pentru acel în numele căruia se prezintase la început, fiind că d. Filipescu a atacat pe Lahovari. Da, am atacat pe Lahovari pentru că v'aţi constituit parte civilă, aţi venit aci ca să ne loviţi în onoarea noastră. Voiţi o răzbunare; nu este sentimentul de pietate care vă aduce aci. Vă voiŭ pune scalpelul în inimă şi vă voiŭ arăta eŭ pietatea dv.

Mă întreb şi eŭ ca d. Disescu, continuă d. Cornea, intrînd în materie, ce însemnează urmărirea în acest duel. Nu caut să intru în istorie şi tradiţiĭ ca să dovedesc că duelul a fost saŭ nu la noĭ. Dar fac o singură întrebare; de cînd există prescripţiunile din codul penal, în contra duelului, de la 64 şi pînă acum, o jumătate de veac aproape, ce s'a făcut din acele articole de cod, şi cîte urmărirî s'aŭ făcut în această materie? Distinsul avocat istoriseşte apoi duelul Stolzberg-C. Balş, petrecut la 1853, din care cel din urmă a rămas mort pe teren, fără ca să fie nicî o urmărire. A fost apoi duelul baron Belu-Spiru, în care iarăşi Spiru a rămas mort pe teren. Domnul ţărei de atuncî, departe de a-l urmări, a făcut complimente baronului pentru modul cum s'a bătut.

A fost apoi duelul între Iacob Lahovari şi Darvari, cu rănire gravă fără ca să fie urmărit; a fost duelul Vîrnav—Leon Ghica, în care primul-procuror, cerînd avizul ministrului, acesta i-a răspuns: fă ce vreĭ, eştî stăpîn pe acţiunea publică. Procurorul n'a urmărit cazul.

S'a bătut Fleva cu Fereclide, acesta fiind pe fotoliul ministerial; şi cînd s'a vorbit în Cameră despre aceasta, Ion Brătianu a tratat de nedemnî pe ceia carî voiaŭ să ponegrească pe aceĭ carî îşi apărase cu rizicul vieţei onoarea lor. A maĭ fost duelul între Cernat, fiul generalului, cu Vlădoianu, care a primit plumbul în tîmplă. Nu maĭ vorbim de provocarea luĭ G. Cantacuzino contra luĭ Pake Protopopescu şi înjuraturile urmate în gazeta celui d'intîiŭ fiind-că Pake refuzase cartelul. Ştiŭ de asemenea şeapte cazurî, nu le uumesc, în carî magistraţii s'aŭ bătut în duel. Nicî unul din toate acestea nu s'aŭ urmărit. Pentru ce? Procurorii nu lucrează? Aşa e; e precisă legea. Dar de ce nu urmăresc?

A spus partea civilă că noĭ pretindem că legea duelului este abrogată prin desuetudine. Nu, ceea ce am vrut să spunem noĭ, este că o ast-fel de lege care nu se aplică, a pierdut din morala eĭ, din vitalitatea eĭ, din forţa eĭ.

Nu de desuetudine, dar de demonetizarea legei a vorbit d. Disescu. In acest sens se pronunţă toţi autorii celebrî, criminalişti emeritaţi. D. Cornea face citaţiunî din maĭ mulţi autorî.

Liwingston explică pentru ce nu se urmăresc duelurile. El spune că cu toate prescripţiunile codului, procurorii şi magistraţi, în acord tacit, găsesc că e ruşinos ca să urmăreşti pe un om care şi-a expus viaţa pentru apărarea onoarei sale.

Apoi, cu numeroase citaţiunî din autorii francezî, eminentul avocat arată marea deosebire între duel şi omor din toate punctele de vedere.

Marele jurisconsult francez Valette, cînd a fost însărcinat să facă un proiect de lege în contra duelului, a spus că duelul este o infracţiune excepţională şi nu trebuie urmărit de cît cu lege specială. A-l urmări ca o infracţie comună, ar fi o absurditate, şi din aceasta deduce impunitatea.

Faustin, arătînd că duelul este deosebit de cele-l'alte delicte, spune că maĭ are caracterele provocaţiunei, ale atacului reciproc şi ale martorilor.

Cînd aceste caractere le recunoştî la un fapt, este o aberaţie mintală ca să-l poţi confunda cu un delict ordinar.

Corpurile Legiuitoare

CAMERA DEPUTAŢILOR

Şedinţa de la 18 Februarie

(Urmare)

D. *Menelas Ghermani* are cuvîntul. D-sa spune că nu intenţiunea de a combate legea îl face să ia cuvîntul; cu atît maĭ puţin aceea de a face obstrucţionism. Admite principiul, dar se crede obligat a face oare-carî observaţiunî. O conversiune de rentă se impune pentru un guvern orî de cîte orî scade dobînda saŭ rentele ajung la un curs superior *al pari*.

La noĭ se întîmplă ca renta să ajungă la un curs care impune o scădere a dobînzii. Să vedem însă în ce condiţiunî se face conversiunea.

In convertirea renteĭ perpetue—zice d. Ghermani—nu încape nicî un termen. Conversiunea se face prin reducerea dobînzei şi aceasta este adevăratul eĭ scop. Alt-fel se impune o sarcină foarte grea generaţiilor viitoare, carî se vor încărca pentru nevoile prezente.

O conversiune trebuie să se facă în scopul de a se stinge vechiul împrumut în termenul împrumutului cel noŭ.

In legea ce se discută, d. Ghermani declară că nu ştie carî sunt intenţiunile d-luĭ ministru de finance: are intenţiunea să respecte termenul vechiului împrumut saŭ să-l prelungească?

D. *G. Cantacuzino*: In intenţia mea era prelungirea

D. *Ghermani* declară că nu va vota conversiunea de cît dacă se vor respecta termenele.

D. *N. Popp* vorbeşte în sensul vederilor d-luĭ Menelas Ghermani.

D. *Missir*, raportorul proectului de lege începe prin a recunoaşte că observaţiunile d-luĭ Menelas Ghermani privitoare la conversiunile cu prelungire de termene, sunt întemeiate; într'adevăr beneficiile realizate în acest mod sunt sarciniĭ asupra viitoruluĭ. Cu toate astea, aceste beneficiĭ ne pot pune în poziţiunea de a nu avea nevoe de noŭ împrumuturî timp de anî numeroşi şi decî pot scuti viitorimea de sarcinile financiare ce i s'ar transmite prin împrumuturî noŭ amortibile. Situaţiunea ţărei noastre—zice raportorul, terminînd,—cere să consolidăm creditul eĭ, de care cu prisos se vor folosi generaţiile viitoare. (Rîsete şi aplause).

D. *Nicolae Fleva* zice că înţelege foloasele pe carî le poate prezinta preschimbarea termenelor de amortizare, dar cere să se arate categoric sarcinele ce vor cădea asupra viitoriméĭ, să se decidă prin lege acele termene dn amortizare. D. ministru nu hotărăşte aceasta şi eŭ mă tem de această nehotărîre a d-luĭ ministru respectiv. (Aplauze)

Maĭ departe. d. Fleva zice că legea ce se discută e menită a umple o parte din golul bugetar de 15 milioane, pe care d. ministru de finance n'are cu ce să-l umple. (Aplauze)

D. *Gogu Cantacuzino*, ministrul financelor, declară că budgetul viitor, care se află de zece zile în mîinile deputaţilor, nu se foloseşte întru nimic de beneficiile procurate de conversiunea datoriilor; conversiunea este o operaţiune aparte şi budgetul nu se echilibrează de cît prin propriile luĭ resurse.

Legea se ia în considerare prin sculare şi şedere.

Articolele se votează fără discuţie.

Se pune la vot cu bile legea în total şi se admite.

Şedinţa se ridică la orele 5 şi 20 p. m.

Şedinţa de la 19 Februarie

Şedinţa se deschide la orele 2.15 sub preşedinţia d-luĭ Giani, preşedinte.

Prezenţi 122 d-nî deputaţi.

D. *Ciocazan* propune ca, în fie ce zi, înainte de orî-ce dezbaterî, să se voteze de către Adunare două indigenate şi două recunoaşterî.

D. *Epurescu* spune că indigenatele şi recunoaşterile, aŭ, după regulament, o zi anumită, Sîmbăta, şi n'ar fi răŭ să se urmeze după regulament.

D. *Giani*, preşedintele Adunăreĭ, după ce se declară pentru propunerea d-luĭ Ciocazan, spune că ar fi bine însă, să se dea prioritatea interpelărilor la ordinea zileĭ.

Propunerea deputatului de Dolj se primeşte.

D. *N. Enăşescu* interpelează pe d. ministru de războiŭ asupra modului urmăriréĭ dezertorilor din armată.

SENATUL

Şedinţa de la 19 Februarie

Şedinţa se deschide la orele 2.30 sub preşidenţia d-luĭ N. Ganea.

Prezenţi 90 d-nî senatorî.

Pe banca ministerială, d-niĭ G. Cantacuzino, G. Palladi, D. Sturdza.

Se fac formalităţile obişnuite.

D. G. Palladi depune proiectul de lege pentru înfiinţarea unuĭ consiliŭ permanent legislativ.

D. *Sefendache* interpelează pe d. prim-ministru şi ministru de externe cu privire la măsurile ce a luat saŭ gîndeşte a lua *faţă de fapta criminală săvîrşită de un jandarm contra unuĭ ţăran romîn care a fost împuşcat pe teritorul romîn.*

D. *Costescu Comăneanu* interpelează pe d. ministru de războiŭ *dacă e adevărat că ofiţerii din garnizona Ploeşti vor lua parte la bal în Braşov, dat de către ofiţeri maghiarî.*

D. *G. Cantacuzino* depune proiectul de lege asupra conversiuneĭ. D sa cere urgenţa spre se admite şi Senatul trece în secţiunî, pentru ca apoi şedinţa să se redeschidă.

ULTIME INFORMAŢIUNI

In ultima sa şedinţă Dieta Bucovinei a admis propunerea partidului naţional romîn ca în viitorul an şcolar limba romînă să se introducă ca studiŭ obligător în toate gimnaziile reale din Bucovina.

Aflăm că d. deputat Ştefănescu-Gogu a părăsit gruparea drapelistă.

Banchetul, pe care majoritatea Camereĭ îl oferă d-lor Dim. Sturdza, Spiru Haret şi C. Dimitrescu-Iaşi, s'a amînat pe Marţea viitoare.

Ni se scrie din Huşi:

Erî d. Gh. Nicorescu, candidatul guvernamental la colegiul I de Senat, însoţit de administratorul financiar, d. R. Ralea, a făcut vizite cîtor-va alegătorî, în vederea alegereĭ de la 1 Martie.

Alegătoriĭ atribuiaŭ această vizită intenţiuneĭ d-luĭ Ralea, de a'şi lichida socotelile,—nu cele politice.

Decepţiunea le-a fost însă mare, cînd aŭ văzut că administratorul financiar le cere voturile, pentru d. Nicorescu.

Primirea ce li s'a făcut nu a fost tocmai călduroasă.

Din potrivă.

D. Budeanu, inspector financiar, a plecat la Botoşanî ca să ancheteze situaţia financiară a judeţuluĭ, în urma cereréĭ d-luĭ prefect G. Morţun.

Drept demonstraţie în contra noueĭ stărî de lucrurî create în partidul liberal din Botoşanî, în urma demisiuneĭ forţată a d-luĭ Ion Arapu, din postul de prefect, cincî consilierî comunalî aŭ demisionat.

D-niĭ Arapu şi Enacvoicî ţin să descomplecteze consiliul comunal, ca să facă o nouă alegere comunală, sperînd să trîntească pe guvernamentalî.

Consiliul de războiŭ al corpuluĭ IV de armată va judeca la 23 Februarie pe căpitanul Anghelescu, inculpat pentru dezertare.

Dezertarea ofiţerilor se pedepseşte numaĭ cu destituirea.

Patria din Cernăuţî anunţă că comitetul central al partiduluĭ naţional din Bucovina a ţinut Duminecă la orele 4 p. m. în localităţile palatuluĭ ţării o conferinţă sub preşedinţa d-luĭ Modest cav. de Grigorcea.

La ordinea zileĭ a fost chestia reorganizării partiduluĭ.

După o discuţie lungă s'a decis a se transmite cele treĭ proiecte lucrate, uneĭ sub comisiunî de cincî, care va avea să discute şi să se pronunţe apoi înaintea comitetuluĭ asupra proiectuluĭ celui maĭ acceptabil.

In sub comisiune aŭ fost aleşi d-niĭ: Archim. M. M. Călinescu, dr. I. cav. de Flondor, dr. G. Popovicî, baron Eugeniu Styrcea şi Z. Voronca.

Constituindu-se sub-comisiunea, ea a ales preşedinte pe d. Archim. Calinescu. Sub-comisiunea îşi va începe imediat lucrările.

Fondatoriĭ ziaruluĭ *Drapelul* s'aŭ întrunit aseară, subscriind un noŭ fond pentru ziar.

Cîţi-va drapelişti aŭ refuzat a subscrie şi aŭ ameninţat că se retrag din grupare.

Cu părere de răŭ înregistrăm ştirea că d. colonel Giossan, comandantul garnizoaneĭ din Piatra-Neamţu, unul din ofiţeriĭ ceĭ maĭ distinşi, a încetat din viaţă.

Un prefect fără domiciliŭ

Pentru a învedera armonia dintre ceĭ douĭ prefecţi aĭ noştri, zice *Opinia* din Iaşi, atragem atenţiunea cititorilor asupra următoruluĭ fapt:

D. V. Gheorghian e membru în consiliul de familie al minorilor Proca. Săptămîna trecută a fost convocat consiliul acesta înaintea judecătoreĭ ocoluluĭ întîiŭ. Nu s'a putut, însă, lua nicî o hotărîre pentru că procedura nu era îndeplinită: prefectura de poliţie a scris judecătoreĭ că *d. Vasile Gheorghian neavînd domiciliŭ cunoscut, nu i s'a putut înmîna citaţiunea!*

In numărul nostru de mîine vom publica *in extenso* declaraţia făcută de d. N. Filipescu în procesul duelului.

✝

Doamna Emma Beldiman, născută Calimachi, d'impreună cu fiiĭ săĭ Alexandru şi Edmond Beldiman, fac cunoscut moartea prea iubituluĭ lor soţ şi părinte

Alex. V. Beldiman

Directorul Ziaruluĭ Adevărul

încetat din viaţă în ziua de 17 Februarie, în vîrstă de 65 de anî şi roagă pe rude şi amicî să ia parte la ceremonia funebră ce va avea loc, la casa mortuară 140 strada Teilor, în ziua de Vineri, 20 Februarie, orele 11 dimineaţa, de unde cortegiul funebru va porni la mînăstirea Ciorogîrla.

Aceasta în loc de orî şi ce altă invitaţiune.

Se vinde pentru eşirea din indiviziune

1) *Moşia Gloduri Pădureni*, 830 fălci, pămînt arabil, fîneţuri şi acarete în bună stare la 30 km. de gara Bacău.

2) *Moşia Cleja-Băcăcumi*, 520 fălci, pămînt de arătură, fîneţe, iameşe, pădurî şi acarete în zidărie, aceactă moşie traversată de apa Siretului se află la 5 minute de gara Faraonî.

3) *Moara din comuna Letea lîngă Bacău*, situată pe apa Bistriţa, avînd patru perechi petre de măcinat. Toate situate în judeţul Bacău.

Pentru informaţiunî a se adresa la doamna **Maria Th. Hanutz** la Galaţi STR. CUZA-VODA, No. 20.

Conditions spéciales pour le gros
1069—3

DOCTORUL S. ERLICH
SPECIALIST IN BOALE INTERNE
22, Str. Gabroveni, 22
Consultaţiunî 2—4 p. m.

Moşia Copaciu

din judeţul Vlaşca, a defunctei Alexandrina Hiottu, se vinde cu orî-ce preţ va eşi la licitaţiunea publică în ziua de **26 Februarie** 1898 la Tribunalul de Vlaşca.

Pentru informaţiunî la d-niĭ SAMI & ARTHUR, strada Carageorgeviciĭ No. 3.

Desfacere totală de Mobile
cu preţurî foarte reduse
MAGASINUL FOST H. OEHLBERG
Strada Carol No. 6
vis-à-vis de clădirea noului PALAT al POŞTELOR

Cine doreşte a cumpăra mobile fine cu preţurî foarte reduse să viziteze magazinul din Strada Carol No. 6, fost H. AELBERG, care este compus de un foarte bogat Asortiment.

Desfacerea numaĭ pînă la Sfîntu Gheorghe 1898.

MUŞAMALE IMPERMEABILE CELE MAĬ EFTINE Vinde ca Specialitate
Casă de Maşinî Agricole şi Industriale
551 **W. Staadecker** *Bucureşcĭ*, str. Smîrdan, 2 *Brăila*, Bulevardul Cuza, 17 *Craiova*, str Cogălnicénu 10

Pour avoir de la Véritable Eau de Vichy

La vogue si justement méritée de l'eau de Vichy dans notre pays a suscité de nombreuses imitations qu'on cherche à lui substituer. Pour être certain d'avoir de l'eau de Vichy naturelle et authentique, il faut toujours réclamer l'une des trois sources qui appartiennent à l'Etat français: *Vichy-Célestins*, *Vichy-Hôpital* ou *Vichy-Grande-Grille*. L'eau de ces sources embouteillée, sous le contrôle et la garantie de l'Etat français, se conserve parfaitement, sans perdre de ses qualités par le transport. Exigez donc toujours l'un des noms: *Célestins*, *Hôpital* ou *Grande-Grille*, imprimés en lettres blanches sur fond noir, sur l'étiquette et sur la capsule.

www.dacoromanica.ro

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

10

J. P. JACOBSEN

ÎNTRE VIAŢĂ ŞI VIS

— NIELS LYHNE —

Şi aşa a fost toată viaţa luĭ. Rupse cu credinţele pe care educaţiunea i le înfiltrase, trecu de partea răsvrătiţilor carĭ 'şĭ tocesc puterile în luptă.

...Se declară decĭ în potriva luĭ Dumnezeŭ, ca un vasal care ia armele împotriva seniorului săŭ legitim,—căcĭ tot maĭ credea: cu neîncrederile şi bravările sale, nu isbutea sa gonească credinţa din inima sa.

Preceptorul săŭ, d. Bigum, nu era omul care ar fi trebuit spre a reda pacea acestuĭ suflet tînăr. Filosofia sa schimbăcioasă, care 'l făcea să consi. dere cu acelaş entuziazm uşor pentru şi contra aceleiaşĭ chestiunĭ, dispunea pe elevul săŭ la discuţia dogmelor.

Fără îndoială, era creştin. Dacă i s'ar fi cerut să spue ce socotea el ca nestrămutat şi sigur în mijlocul nesiguranţeĭ şi şovăeleĭ, ar fi răspuns că aceea este ceea ce învaţă religia evangelică luterană. Dar era împotriva fireĭ sale ca să conducă pe eleviĭ săĭ în drumul tras de Biserică, strigîndu-le să fie cu băgare de seamă la fie-care pas, înştiinţîndu-ĭ că nu se poate depărta de ea cîtuşĭ de puţin măcar fără ca să nu rătăcească în întunecime şi fără ca să nu fie în primejdie de a cădea în infern şi în veşnicele-ĭ chinurĭ.

... Ast-fel de oamenĭ nu ştiŭ să-şĭ conducă eleviĭ, dar e în învăţămîntul lor ceva plin, o bogăţie de ideĭ care poate să mărească iniţiativa tinerelor inteligenţe, să-ĭ silească să-şĭ creeze opiniĭ; neputincioşĭ în a-se mulţumi cu ne lămuritul şi ne sigurul, copiiĭ cer în tot-d'a-una nişte *da* orĭ *nu* categorice, indicaţiunea precisă la ceea ce trebue să urască şi la ceea ce trebue să iubească.

Aşa dar nu e alăturĭ de Niels o autoritate care cu convingerile-ĭ absolute să-l poată reîntoarce la drumul o dată urmat. Văzîndu-se liber, el apucă pe orĭ-ce cărare îĭ ese înainte, numaĭ ca această cărare să-l depărteze de ceea-ce era pînă atuncĭ refugiul cugetărilor şi simţimintelor sale.

El găseşte noţiunea uneĭ puterĭ necunoscute pînă atuncĭ în părerile liber concepute şi alegerea liber făcută, în această elaborare a personalităţeĭ sale. Atîtea părţĭ necunoscute ale naturiĭ sale se dezvăluesc într'însul, atîtea lucrurĭ se înalţă din adîncul sufletuluĭ săŭ! El merge către descoperirea sa-însuşĭ, uneorĭ cu groază, alte-orĭ cu o bucurie nesigură.

Faptul că se simte deosebit de ceĭ-l'alţĭ, trezeste într'însul o pudoare morală care'l face stingaciŭ, tăcut, sălbatic. El devine neîncrezător, crede că descoperă aluziunĭ la cele maĭ tainice simţiminte ale sale, în tot ceea-ce se spune împrejurul săŭ. Pentru că a învăţat să citească în sine însuşĭ, crede că toţĭ pot să citească ceea-ce e scris în conştiinţa sa; şi se fereşte de persoanele în vîrstă, caută singurătatea: i se pare tot ce odată că oameniĭ vor să'l cunoască prea în adîncul săŭ.

Faţă de aceştia simte o nelămurită vrăşmăşie, ca pentru nişte fiinţe de altă rasă; şi în meditaţiunile sale începe să le examineze una cîte una, apoĭ să le judece.

Altă dată cuvintele: «tată», «mamă», «pastorul», «morarul» cuprindeaŭ o explicaţie mulţumitoare pentru aceştĭ indivizĭ. Numele ascundea persoana. Pastorul, era pastorul, încolo nu maĭ aveaĭ nimic de zis despre el.

Acum, vedea că pastorul era un omuleţ vesel, care, acasă se făcea foarte blajin, foarte liniştit, spre a nu fi certat de soţia sa, şi, îndată ce eşea afară de căminul conjugal, se zăpăcea într'un val de cuvinte, trădînd prin această vioiciune nerăbdarea juguluĭ săŭ.

Iată, despre pastor. Şi pe d. Bigum Niels îl văzuse, într'un moment de pasiune, gata să se lepede de orĭ-ce, să îşĭ renege eul şi spiritul care, sălăşluia într'însul. Şi totuşĭ, el slăvea neîncetat liniştea olimpiană a filosofuluĭ pe care nu-l turbură nicĭ agitaţia vieţeĭ, nicĭ himerile sale!

Toate acestea insuflaŭ tînăruluĭ băiat un dispreţ dureros şi ţinea deştept scepticismul săŭ.

El nu ştia că d. Bigum nu numea tot cu aceleaşĭ numirĭ şi sentimentele sale propriĭ şi pe acelea ale celor-l'alţĭ muritorĭ.

La dînsul liniştea olimpiană, era ţinuta dispreţuitoare a unuĭ titan care îşĭ aducea aminte de pasiunile particulare semi-zeilor.

V

După şease lunĭ de la moartea nefericiteĭ Edel, o vară a luĭ Lyhne deveni văduvă. Bărbatul, un fabricant de olărie numit Refstrup, nu făcuse afacerĭ strălucite şi îndelungata sa boală contribuise să-ĭ pue în primejdie casa; văduva se găsea aproape în mizerie.

Ea avea şeapte copiĭ şi nu era în stare să-ĭ hrănească.

Ceĭ douĭ maĭ tinerĭ şi cel maĭ mare, care se ocupa cu fabrica, rămaseră cu dînsa; ceĭ-l'alţĭ fură luaţĭ de rude maĭ mult saŭ maĭ puţin apropiate. Aĭ de Lyhne luară pe cel d'al douilea fiŭ, Erik, în vîrstă de patru-spre-zece anĭ. El urmase cursurile unuĭ colegiŭ; d. Bigum fu însărcinat să-l ducă maĭ înainte.

Erik învăţa răŭ: vrea să fie sculptor. Tatăl săŭ declarase că «astea eraŭ prostiĭ», dar Lyhne, care-l credea cu talent, n'avea scopul să se împotrivească la această chemare.

Dorea numaĭ ca Erik să-şĭ ia bacalaureatul; titlul acesta, la nevoe, putea să-ĭ servească. Lyhne preţuia de altminterĭ educaţia clasică foarte folositoare, dacă nu neapărat trebuincioasă, unuĭ artist. Deocamdată, Erik trebuia să-şĭ mulţumească gustul săŭ artistic admirînd colecţia gravurilor şi bronzurilor carĭ se aflaŭ la Lonborg.

Era mult, aceasta, pentru un copil care cunoştea numaĭ operile de artă adunate la biblioteca unuĭ orăşel. Erik se grăbi să le copieze cu creionul. Guido Reni îĭ plăcu mult: el avea, la epoca aceea, un nume maĭ mare ca Rafael, şi, pentru spiritele tinere, aceasta e un puternic înbold la admiraţiune de cît opinia curentă. Cu toate acestea Andea del Sarto, Parmegiano, Luini, pe care'l iubi maĭ tîrziŭ, odată în stăpînirea talentuluĭ săŭ, îl lăsară cu totul nepăsător la început, pe cînd îndrăzneala unuĭ Tintoret, amărăciunea luĭ Salvator Roza, şi a luĭ Caravage îl fermecaŭ. Graţiosul în artă nu place celor prea tinerĭ; cel maĭ delicat meniaturist a început cu imitarea luĭ Michel-Angelo, şĭ cel maĭ suav dintre ponţĭ şi-a îndrugat primele-ĭ versurĭ pe toiul tragedieĭ.

Dar cultul arteĭ nu era încă pentru Erik de cît o distracţie ceva maĭ superioară ca cele-l'alte jocurĭ.

El nu se mîndria maĭ mult de reuşita desenuluĭ unuĭ cap saŭ de schiţa fericită a unuĭ cal, ca de faptul că a lovit cu o piatră aruncată cu dibăcie, vîrful bisericeĭ orĭ că s'a dovedit inovător iscusit. (Va urma)

CEL MAI SIGUR
REMEDIU
CONTRA
BOALELOR VENERICE
(LUMESCĬ)
ESTE INTREBUINŢAREA
Tubuluĭ Preservativ SANUS
Patentat în Franţa, Germania, Austro-Ungaria şi în toate Statele culturale.
Preţul unuĭ TUB, Leĭ 1.50
De vînzare la toate Farmaciile şi Drogueriile din ţară.
1067—24

AVIS
In urma groazniceĭ catastrofe din strada Jean Goujon, în Paris, unde sute de persoane, din familiile cele maĭ marĭ din Franţa, aŭ găsit o moarte crudă, nu putem îndestul îndemna pe onor. public ca să se asigure contra accidentelor corporale. Aceste asigurărĭ carĭ se fac de societatea noastră «PATRIA» oferă avantagiul că, în schimbul unuĭ premiŭ minim se asigură un capital însemnat.
Aşa de exemplu: un advocat, un particular, ar avea de plătit leĭ 67.50 anual, pentru a fi asigurat cu leĭ 50.000.

SOBE
MEIDINGER, PARIGINA, COMETUL, VULCAN (belgiane)
PENTRU
INCĂLZIRE CU COKS, CĂRBUNĬ DE PIATRĂ SI LEMNE
Maşinĭ de Bucate
MOBILE DE FIER
Instalaţiunĭ de Incălzirĭ Centrale
Fabrica COMETUL
Adolf Salomon
DEPOSIT: Strada Doamneĭ, 14.
DEPOSITE IN PROVINCIE:
Iaşĭ, *la d-nul* Jacques Davidovici, *str. Lăpuşneanu, 37.*
Craiova, *la d.* Petrache Andreescu & Fii, *str. Lipscanĭ.*

CAMPULUNG
FABRICĬ DE VAR ALB
ÎN
JUDEŢUL MUSCE
VAR ALB GRAS PRIMA CALITATE
VAR STINS
VAR HYDRAULIC
CIMENT şi IPSOS
COMENZILE SE PRIMESC:
In Bucureşti, la: *Biuroul nostru, Calea Griviţeĭ,*
„ *D-l Bernard & Co., Griviţeĭ, 62,*
„ „ *Iosif Bunescu,* „
şi la *D-nul Iosif Ionescu, Racăr.*

Pougues St. LÉGER
APELE MINERALE DE POUGUES St. LÉGER SUNT RECOMANDATE DE CĂTRE SOMITĂŢILE MEDICALE ÎN BÓLELE DE STOMAC, ALE CĂILOR URINARE, ANEMIE, GASTRALGIE, DIABETĂ, DISPEPSIE, CHO... ŞI PENTRU CALITĂŢILE LITINATE ŞI LA RHEUMATISME
E fórte gazósă şi plăcută la băut, amestecată sau nu, cu orĭ-ce băutură.

SINGURA APĂ PURGATIVĂ ÎNLĂTURÂND SURSELE UNGURESCĬ
CARABAÑA
CARE PRODUCE AFARĂ DE EFECTUL SIGUR ŞI NEJIGNITOR ŞI O ACŢIUNE CURATIVĂ ASUPRA ORGANELOR BOLNAVE.
UN PĂHĂREL FACE ACELAŞ EFECT CA O STICLĂ ÎNTREAGĂ DE APĂ DE BUDA.
SE GĂSESCE DE VÂNDARE LA TÓTE FARMACIILE ŞI DROGUERIILE DIN ŢARĂ.

Cereţĭ Pretutindenĭ
Ţuică de Florica
Lacrima de Prune
Ţuica de Goleştĭ
(Marca de Comerciŭ este depusă la Tribunalul Argeş)
Ţuica este fabricată din prune; singură nevătămătóre sănătăţeĭ; cel maĭ bun apetissant.
Nu trebuie să lipsească din nicĭ o casă
Mare Depozit la gara Goleştĭ
Cererile pentru en gros să se adreseze la ION R. RĂDULESCU, — Piteştĭ.

TEIRICH & Co
BUCUREŞTĬ
No. 9, Strada Berzeĭ, No. 9
TELEGRAF, GAZ, APĂ
INCĂLZITUL CENTRAL
LUMINA ELECTRICA
TELEFONE PARATONERE
FILTRU CHAMBURLAND PASTEUR
TUBURĬ
de BASALT, PLUMB, FONTĂ şi FIER
CLOSETE
de toate felurite (tout à légout)
MARE DEPOSIT de toate articolele atingătoare de această branşă
BIUROU de CONSTRUCŢIE.— EXPORT
DIPLOMA DE ONOARE
la Expoziţia din Bucureştĭ în 1894

Cea maĭ bună calitate existentă de
COCS
DE USINA DE GAZ
vi se furnisează la domiciliŭ, în sacĭ tona de 1000 kgr. grentatea garantată
46 leĭ 46
dacă vă adresaţĭ printr'o carte poştală saŭ personal caseĭ
A. GOLDSTEIN
9, STRADA DECEBAL, 9
BUCUREŞTI—Telefon No. 66.
Tot acolo se află în deposit: Cocs mărunt pentru sobe Parigine şi Belgiane, leĭ 54 tona. Cocs de Fonderie, Cocs de Ferărie. Cărbunĭ din minele englezeştĭ de Kardiff, Antracit englezesc prima calitate, pentru sobe Helios, Briquette, etc.
Expediţiunĭ en gros şi en detail din Bucureştĭ, Constanţa şi Brăila la orĭ-ce staţiune a căilor ferate.

EXPOSITIUNILE
DIN
PARIS, LONDRA, VIENA, LION şi MARSEILLE
SIG. SCHWARZ
Proprietarul Grand-Photographie Central, Director al scoaleĭ Academice de Fotografie
Representant general al EXPOSIŢIUNILOR Internaţionale de Concurs din *Paris, Londra, Viena, Lion* şi *Marseille,* cu autorisaţia guvernelor respective.
Se însărcinează cu primirea produselor industriale pentru expunerea lor la EXPOSIŢIUNILE din *Paris, Londra, Viena, Lion* şi *Marseille*
La această exposiţiune se primeşte produse din toate ramurile industrieĭ. CHELTUELILE de TRANSPORT PRIVESC pe REPRESENTANT. Informaţiunĭ maĭ pe larg se pot lua la
Biroul din Calea Victorieĭ
PASAGIUL VILLACROS
— La GRAND PHOTOGRAPHIE-CENTRALE —

DACĂ PĂRUL D-VOASTRĂ CADE!!
dacă este fără putere şi fără luciu, dacă aveţĭ mătreaţă saŭ orĭ-care alta afecţiune a pieleĭ capuluĭ întrebuinţaţĭ miraculosul
PETROL
HAHN
PENTRU PĂR
care întruneşte pe lîngă calităţĭ şi aceia de a înlesni ondularea păruluĭ. Intrebuinţarea este uşoară, plăcută şi fără pericol.
PREPARAT DE HAHN, FARMACIST IN GENEVA (Elveţia)
DEPOZIT:
BUCUREŞTI: Ilie Zamfirescu, Str. Academieĭ 4; Bazar Universel, Calea Victorieĭ 31; Mihail Stoinescu, Str. Academieĭ 2 şi Drogueria Tetzu Str. Lipscanĭ 1.
GALAŢĬ: Bereovicĭ, Bazar anglais.
BOTOŞANĬ: Farmaciile: Perieţeanu şi Nicoleanu.
IAŞI: Farmaciile Zbyszewsky şi Konya.
BACAU: Drogueria Andreescu.
CALARAŞI: Farmecia Ticek.

Prima Sămînţărie Romînă
Bucureştĭ, Strada Carol No. 23.
Recomandă: **Seminţele noŭ venite,** aduse de la grînarĭ specialiştĭ din Franţa, Germania şi Englitera. Numaĭ calitatea superioară, precum arată succesul care l'am avut în 29 de anĭ.
Recomand: **LUCERNA,** qualitate superioară, cu certificate. **GAZON,** calitatea cea maĭ grea de 28 libre, etc.
— DIFERITE SCULE PENTRU GRĂDINĂ —
Catalogul se trimete gratis şi franco după cerere.
Rog pe onor. clientelă a mă onora şi anul acesta ca în aniĭ trecuţĭ.
Cu toată stima
FRIDRICH PILDNER S-SOR

VAR HIDRAULIC
Calitate Superioară
DIN FABRICA
ERNEST MANOEL & OBLED
DIN
COMARNIC
Comenzile se vor adresa reprezentantuluĭ general pentru toată ţara
T. ZWEIFEL
BUCUREŞTI *Calea Moşilor, 31.*
IAŞI *Strada Mitropolieĭ, 2.*
GALAŢI, Strada Egalităţeĭ, 46.

Serviciŭ de Bidoane şi Lăzĭ la domiciliŭ
PETROL
Adresa: Golesci, 12

Băile Mitraszewschi
Strada Poliţieĭ, No. 4 şi 6
Se aduce la cunoştinţa onor. public, că acest stabiliment, *cel maĭ îngrijit şi maĭ bun,* deservă băĭ cu preţurile următoare:
Classa I
O bae de putină cu duşe, leĭ 2.—
Abonament de 10 băĭ. . « 15.—
O bae de abur, complect, « 2.50
Abonament de 10 băĭ. . « 20.—
Classa II
O bae de putină . . . . . . « 1.50
Abonament de 10 băĭ . . . « 12.50

PILULELE ELVEŢIENE
ALE FARMACISTULUĬ
RICH. BRANDT
sunt recunoscute astă-zĭ în toată lumea ca sigure şi nevătămătoare, plăcute la luare şi eftine
Este un preţios medicament de casă la derangearea organelor abdominale, constipaţie şi consecinţele lor, ca: Maladiĭ ale ficatuluĭ, Hoemorhoizĭ (trinjĭ), durere de cap, ameţealĭ, respiraţie deficilă, Palpitaţie (bătae de inimă), lipsă de poftă de mîncare, umflătura pînteceluĭ, răgăiala, congestiunĭ de cap şi pept, şi este afară de aceasta un uşor
Medicament Depurativ
Incercate şi recomandate de cîte-va miĭ de medicĭ practicĭ şi profesorĭ de medicină hapurile farmacistuluĭ RICHARD BRANDT aŭ obţinut o reputaţie netăgăduită, ast-fel în cît astă-zĭ pretutindenĭ sunt preferate tutulor preparaţiunilor de felul acesta,
A SE FERI LA CUMPĂRARE DE IMITAŢIUNĬ
A se cere numaĭ **Pilulele Elveţiene** ale farmacistuluĭ **Rich. Brandt** care poartă ca etichetă o cruce albă pe fund roşiŭ. Preţul cutieĭ leĭ **1.50.**
Se găsesc la toate farmaciile şi drogueriile principale din ţară.
Depoul general pentru România la farmacistul Victor Thuringer, în Bucureştĭ.

PAPIER FAYARD ET BLAYN
Maĭ mult de ½ de secol succes proclamă superioritatea sa în tratamentul de **gutural, iritaţiuneĭ peptuluĭ, influenţa, durerĭ reumatismale, scrintiturĭ, ranĭ, vărsăturĭ, bătăturĭ.**—Topic excelent contra bătăturilor.

MEDICAMENT PHOSPHATIC
VIN DE VIAL
VINUL DE VIAL este un modificator puternic al organismuluĭ în casurile de: ebdilitate generală, crescerea întârziată, convalescenţa lungă, anemiă, perderea apetituluĭ, a forţelor slăbiciuneĭ nervoase.
Dosa este de un păhărel de lichior înaintea meseĭ. El complectează nutriţiunea insuficientă a bolnavilor şi a convalescenţilor.
Farmacia VIAL Lyon, rue Victor Hugo, 14 şi în toate farmaciile.

www.dacoromanica.ro